

LA "U" GANO A RANGERS 2-1

CANCHAS: Estadio Nacional. Arbitro: Rafael Horacio. EQUIPOS: UNIVERSIDAD DE CHILE (2) Nati; Canobri, Rodriguez, Quintana y M. Rodriguez; Hodge y Peraza; Arrieta; Specialetti; Aranguiz y Arrieta. Entrenador: Ulises Barrios.

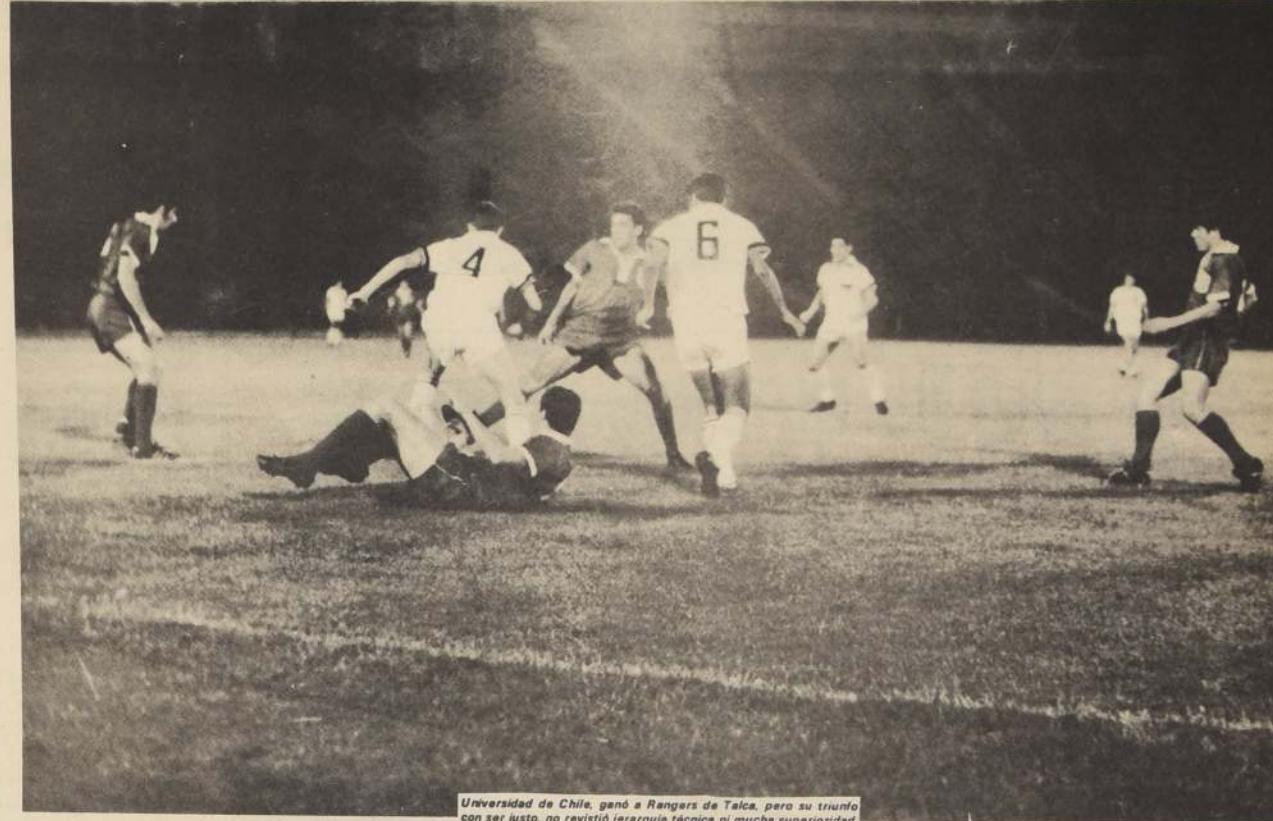
RANGERS DE TALCA (1): Carriz: P. Rojas, Azocar, Lesma y Velasco; Donoso y Bertrán; C. Diaz, Chavatta, Gómez y Ospio. Entrenador: Oscar Andrade.

GOLES: Primera etapa: 43' minutos: Roberto Hodge, con violento voleo, derrotó a Carriz. En el segundo tiempo a los 20 minutos, Aranguiz, luego de una acertada entrega de Specialetti, marcó el segundo gol universitario. Sobre los 44 minutos, Villar anotó para Rangers.

CAMBIOS: En el ataque de Rangers, Bojeck sustituyó a Chavatta.

El primer período del match, tuvo jerarquía técnica y marcó también de emotividad. El desorden y el espíritu batallador en ambos cuadros, fue la tónica casi general de los primeros 45 minutos. No obstante esto, el preceo señalar que la faena ofensiva de la "U" fue más constante, aunque poco, armónica, ya que todos sus esfuerzos llevaron patente el sello individual en el lugar de acción ofensiva. Dominando el terreno el cuadro universitario, se creó un número mayor de posibilidades, pero éstas se perdían por precipitación de los towardos o por buenas contenciones del meta Carrizo, cuya labor en la primera fracción no tuvo prácticamente falla de ningún tipo.

Rangers, en cambio, atacó poco, pero sus cargas, gestadas a mayoría desde el mediocampo,



Universidad de Chile, ganó a Rangers de Talca, pero su triunfo con ser justo, no revistió jerarquía técnica ni mucha superioridad. El desorden y la lucha más o menos intensa, fué la tónica general del partido.

El panorama del match no varió mucho en la segunda fracción. Continuó dominando la "U" y continuó siendo el juego desordenado, con poca calidad técnica y con más arrestos individuales que gestión colectiva. Dentro de esta característica de fútbol pobre y sin calidad individual, fue superior el cuadro universitario, que por lo menos, asumió la iniciativa. Rangers, en cambio, salvó los minutos iniciales, en los que con la inclusión de Bojeck, cobró mayor peligrosidad ofensiva, se dejó atropellar por el accionar más parejo de los integrantes del cuadro azul. El gol de Aranguiz, aclaró el panorama para la "U" y lo oscureció para Rangers, cuya conquista postergó a través de Villar, no agregó nada a la suerte del partido.

LA SELECCION CON UN NUEVO IDIOMA: GOLES

VALPARAISO (Por ARMANDO JORQUERA MAYQUIZ) — Interesante, no por el resultado propiamente tal o por las proyecciones futuras de este cuadro que sabemos de un modo positivo no constituye el inicio de un plan a largo plazo, la presentación de la Selección Nacional en el reducido de Playa Ancha. Ahora bien, si analizamos el partido en su verdadera expresión de espectáculo, habrá que convenir que significó un engaño para el público por el hecho evidente que el mal que tuvo al frente el equipo de todos, fue un remedio de esa plantel que en una ocasión dentro al elenco rojo en la ronda de las eliminatorias del Mundial de México. Y estando aún ese recuerdo fresco, incomprensiblemente la desaparición no parece completa, comprendiéndose que en el campo de juego hubo un solo golero y este no fue otro que la joven selección de Chile.

No puede, entonces, discutirse si aquella es marcador final de 5 a 0 que pudo ser mucho más expresivo. En lo que debía ser el Combinado Porteño, faltaron piezas elementales, ausentes en esta ocasión por problemas pendientes con sus respectivos clubes y algunos que estaban dispuestos no fueron considerados como el caso palpable de Roberto Bonano, que fue precisamente el valor más alto del mundo señalado en aquella noche de invierno en el mismo Estadio playancho. Ahora pudo la mayor cuota de jugadores y los que se quedaron de Wanderers, en su mayoría, decididamente, en su desempeño, encontraron de rendimiento regular.

Perdemos inobjetablemente que el mejor partido que exhibió el Selección Nacional radica en la "sangre nueva" que estimula y que permite abrirse a nuevas posibilidades, porque es poco un reencuentro con el fútbol chileno. Con deficiencias aún, en todo caso, que de cualquier manera, no pierden el sentido de estar corregidos de este trabajo, aunque el único próximo rival que es permanente, hace un horizonte definitivamente concreto.

Los señalamientos que persisten en el fútbol de la selección y que sucede luego no son necesariamente con el tiempo, sino con las últimas cifras. Nos faltó comprender que ese golero de 5 a 0 es absolutamente considerando que el resultado con su mentalidad se establece en lo que fue definitivamente, con hombres sin



Primer gol... Un violento remate libre de Fouilloux, resultó imparable para Aranguiz, quien en la emergencia apenas si pudo levantar las manos.



Fouilloux, Silva, Messen, Castro y Hoffmann. Ataque que aún no se arma, pero que muestra virtudes muy importantes.

no después. O sea, tampoco se desentendió el seleccionado de su disposición táctica.

La pelota se salió jugando con orden y tranquilidad de atrás y se trasladaba con relativa calma, manteniéndose una mentalidad preferentemente conservadora con cuatro hombres en líneas adelantadas, un medio campo reforzado y tres hombres arriba, que a pesar de todo, era uno el que se metía al sector de la materialización. En este sentido, el piloto Messen.

Le faltó, en consecuencias, a la Selección Nacional, aparte de un rival de fuste de mayor consistencia ofensiva, por lo menos frente a una contingencia irrefutable que fue el quedar muy pronto en ventaja holgada que debió haber sido precisamente el momento para ir adaptando a los internacionales a las reales contingencias del juego, posibles de cualquier forma que se produzcan en otras circunstancias y que a lo mejor derivan en problemas ya casi insuperables. Porque quedó expuesto que con un Osvaldo Castro más cerca de Messen o un Hoffmann o un Henry más desenfrenados en ataque, cuando el viñamarino lo sustituyó y por supuesto Cazzelli que reemplazó a Acevedo, aunque en diferente función, como también Cortázar que está familiarizado con las redes y que cumplió similar labor que Silva, el plantel rojo ganó en profundidad que es indiscutiblemente lo que se necesita en el fútbol chileno.

Por último, en un análisis individual hubo jugadores que conformaron plenamente y otros que no ejecutaron nada espectacular. En el pórtico se empleó un solo arquero: Leopoldo Valdés. Tuvo dos o tres intervenciones y respondió en todas ellas con bastante seguridad. Daniel Díaz, algo incomodo en el costado derecho, Hugo Berly, fuerte, agresivo, como debe ser un zaguero internacional; Washington-Villarreal, sin problemas porque por su sector ni siquiera inquietó el combinado, pues lo poco que hizo lo gestó por los costados. Eduardo Herrera, con dificultades ante un puntero hábil como es Gallegos. Luego, después en el medio campo, Moisés Silva, jugador de oficio que sabe entregar y colocarse; Luis Acevedo, útil por la velocidad que le da a la pelota y la fuerza de su disparo; Renaldo Hoffmann nada más que por lo que hizo en la destrucción. En el ataque, Alberto Fouilloux, pieza importante porque está siempre desmarcándose y apoyando la ofensiva en base a su velocidad y buen dominio; Messen, en nuestra opinión el mejor júnior a Fouilloux y Osvaldo Castro porque es valiente y sabe explotar sus cualidades naturales, afianzado, en su juventud, al igual que Castro de quien ya no caben dudas, no puede faltar en una selección internacional.

ARGENTINA, CAMPEON S.A. DE REMO

Brasil se clasificó segundo y Chile tercero



Reinaldo Hoffmann:

"FUE SOLO UN ENTRENAMIENTO MAS"



Protejido por Villarreal, salta Vallejos y comodamente recoge la pelota. Poco trabajo tuvo la defensa de la selección, ya que el ataque del combinado no fue eficiente.

VALPARAISO. (Por Armando Jonquera Marques). Razonable. Nadie se preocupó de la "murga" de combinatoria. Ya el público había repudiado su actuación. No faltó incluso el hincha que pidió a Jorge Luco que "tirara la toalla" en los instantes en que el conjunto porteño parecía estar actuando por compromiso. Claro está, no podíamos responsabilizarnos a Luco ni a Pizarro, fueron los que mostraron la "E". Es más, mucho antes de asumir el partido en el estadio local quedó de manifiesto el desinterés cuando se exigió un premio fijo por la participación y anunciando que de lo contrario lisa y llanamente no se presentaban. Esto da una clara idea de la posición "rebelde" que están insinuando por igual los jugadores de Everton y Wanderers.

Retomando lo anterior, era inegociable que toda la atención se concentró en Francisco Hormazábal y en los seleccionados. El técnico quedó satisfecho. "En parte esto fue bueno

para nosotros. No por el resultado. Sino porque convivimos juntos, soltando un poco. Nuestra segunda presentación la haremos el día 8 en San Fernando".

Diganos Don Francisco ¿A que obedece fundamentalmente esta preferencia suya por la gente joven?

Yo ya tuve una experiencia. Fue perjudicial. Por eso decidí trabajar con elementos jóvenes. Jugadores que no se crean cracks y que tengan deseos de superarse. Le aseguro que este equipo puede dar una sorpresa.

¿Y a qué se debió que no se aprovechara mejor el tiempo cuando se quedó dos a cero?

Es una costumbre, un hábito en el fútbol chileno. Cuando se está en ventaja no se por qué se paran, se van quedando. Esto significa que yo no los mando a jugar así. Prueba está que en el segundo tiempo el asunto cambió diametralmente.

Le parece que al ataque chileno le falta mayor concurrencia de hombres?

Mire Fouilloux y Hoffmann tienen que jugar retrasados. Igual cosa. Messen mantenerse solo arriba, porque a Brasil no se le puede jugar de otra forma. Usted me comprende, ¿no es cierto? Yo miro exclusivamente a Brasil porque no sé cuáles son los planes futuros de la Asociación Central.

Declaró que fue un entrenamiento. Corrimos bastante. Lo permitió nuestra juventud. Yo tuve que jugar en la línea de tres del medio por disposición del técnico?

Semitapado por la ropa colgada, estaba Humberto Cruz. "Mire, a juicio del poco trabajo que tenemos quedé conforme porque el asunto fue bueno.

Creo que en el futuro la mejoría será superior". Igual predicamento sostuvo Leopoldo Vallejos. "El nivel de rendimiento tendrá que aumentar con miras a Brasil". El vinamarino David Henry acotó que "se jugó bien. Viendo el match como expectador encontré buena a la selección".

Con todo seguridad me quedo en Everton. Estoy recién casado, con mi casa recién instalada. No voy a deshacer todo para irme a Santiago. Póngale la firma de Viña del Mar no me muevo".

Uno de los jugadores que nos agrado fue Osvaldo Castro. Su compañero, Reinaldo Hoffmann

declaró que fue un entrenamiento. Corrimos bastante. Lo permitió nuestra juventud. Yo tuve que jugar en la línea de tres del medio por disposición del técnico?

En forma paulatina fuimos conversando con algunos de los seleccionados nacionales. Abordamos primero a Hugo Berly. Afirmó que "el equipo jugó bien. Se jugó la pelota como quería el entrenador. Además, se está tirando el arco". Por su parte, Luis Acevedo estimó que el partido fue más o menos bien. Empiezan con el pie derecho.

Tenemos que mejorar aún mucho más". Otro de los porteros, Eduardo Herrera, dijo que "el encuentro no habrá sido mejor dicho del triunfo. En todo caso, interesó porque nos vamos poniendo para medirnos con Brasil". Su compañero, Reinaldo Hoffmann

intacta. "El partido fue regular".

Se siente ya titular de la selección?

Claro que sí. Antes no. No me dieron la oportunidad que merecía.

Con el último que conversamos fue con Alberto Fouilloux, la pieza más importante del cuadro por la función variada que cumple dentro del cuadro como jugador funcional, casi.

"Siempre pensé que me acogían más en el costado derecho que en el izquierdo. Sin embargo, los mejores partidos los he hecho jugando por la izquierda. Ahora bien, en cuanto a lo otro, sobre Brasil diré que manifestaré que este plantel y este partido son transitorios".

¿Y qué hay de su debut a Huachipato?

El martes (mañana) habrá algo definitivo. Entonces, sabré si me quedo en la UC, o me voy. Puedo adelantarte que existe todo acuerdo verbal entre las partes solos falta lo escrito para concretar la transferencia. Es lo que se determinará ese día.



Reinaldo Hoffmann: "corrimos bastante."

En la primera semifinal Ivan Molina, de Colombia, aventajó a Patricio Cornejo de Chile, por 6/6, 6/2, 6/2, y 6/4 en tanto que en el cotejo restante Jairo Velasco, de Colombia, se impuso a Julian Ganzabal, de Argentina, por 4/6, 6/4, 6/2 y 6/4.

De acuerdo con los resultados registrados los colombianos Ivan Molina y Jairo Velasco definirán el Torneo Internacional.

Patricio Cornejo: fue eliminado en el torneo internacional de Buenos Aires.



Los chilenos se ubicaron en el tercer lugar del Sudamericano, luego de Argentina y Brasil.

Tenis internacional:

PERDIERON RODRIGUEZ Y CORNEJO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES. (ANSA). En los courts del Templo Lawn Tennis tuvieron lugar las semifinales del torneo internacional, que organiza esta entidad.

El match disputado entre el argentino Julian Ganzabal y el chileno Patricio Rodriguez suspendido ayer (Cuarto de Final) terminó con el triunfo del primero por 4/6, 7/5, 6/2, y 6/4.

En la primera semifinal Ivan Molina, de Colombia, aventajó a Patricio Cornejo de Chile, por 6/6, 6/2, 6/2, y 6/4 en tanto que en el cotejo restante Jairo Velasco, de Colombia, se impuso a Julian Ganzabal, de Argentina, por 4/6, 6/4, 6/2 y 6/4.

De acuerdo con los resultados registrados los colombianos Ivan Molina y Jairo Velasco definirán el Torneo Internacional.

Pedro Parra buen aspirante:

EN JUEGO TITULO CHILENO QUE DETENTA LUIS ZUÑIGA

Todo listo para que Pedro Parra y Luis Zúñiga suban al ring del Estadio Chile, a disputar la corona de los livianos profesionales. Esta pelea vendrá a ser la revancha del excelente match que brindaron ambos, tiempo atrás.

En aquella oportunidad, Parra fue una verdadera sorpresa para el aficionado al boxeo. Los entendidos pronosticaron K.O. a favor de Zúñiga en la primera mitad de la pelea. Pero la sorpresa fue general cuando "Parrita", lejos de aflojar, salió a cambiar golpes con el campeón, transformándose la pelea en una brega dura.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

¿Y qué hay de su debut a Huachipato?

El martes (mañana) habrá algo definitivo. Entonces, sabré si me quedo en la UC, o me voy. Puedo adelantarte que existe todo acuerdo verbal entre las partes solos falta lo escrito para concretar la transferencia. Es lo que se determinará ese día.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

¿Y qué hay de su debut a Huachipato?

El martes (mañana) habrá algo definitivo. Entonces, sabré si me quedo en la UC, o me voy. Puedo adelantarte que existe todo acuerdo verbal entre las partes solos falta lo escrito para concretar la transferencia. Es lo que se determinará ese día.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

Al final, el triunfo fue de Luis Zúñiga con toda justicia; pero antes tuvo que dejar todas sus energías a lo largo de los diez round. Esta vez Pedro Parra tendrá una nueva oportunidad, con muchos merecimientos, por lo demás, y como es un hombre que entrena todos los días del año y se cuida bastante, más de algo imprevisto puede salir del próximo combate.

PULMONES JOVENES DAN VIDA A LA NATACION CHILENA

Por Carlos Bonilla V.

Italiano a muy distante ventaja sobre el resto, el mérito de sus resultados conseguidos, del aliciente inestimable de ver en los primeros lugares y con tiempos también de orgullo (todavía internos aunque con proyección sudamericana) a los nadadores formados en su aero.

Y esos 1.200 alumnos de la singular escuela de natación de la Ciudad de la "Eterna Primavera" no se perderán. El trabajo va a continuar.

Valparaíso mismo, cuna de la natación nacional, potencia absoluta por mucho tiempo, para luego desaparecer como tal, sumiéndose su muerte, hasta ahora en 1970 a decir con la pequeña Marcela González (doble campeona chilena) que

una piscina de 50 metros y anchados para evitar que el oleaje, siendo suave en la parte elegida, no destruya la pista artificial de competencia hablan por si solos del querer hacer mucho con poco.

Y nos permitió comprobar a su vez que la natación provincial no creímos rotundamente desaparecía, con algunos brotes de vispera de "campeonato nacional", si bien está en su etapa embrionaria, tiene la intención de volver por sus fueros.

La presencia de cuatro nadadores de Arica por citar a

una prueba en que los dos o tres primeros de la clasificación final han cumplido el recorrido en tiempos inferiores al records nacionales.

VALORES

Del grupo de nadadores vencedores, incluyendo a aquellos que sin merecer el lugar de honor también llevaron optimismo hay sin duda estrellas.

Uno que tiene un amplio futuro, siempre y cuando mantenga su entusiasmo y persevera en las prácticas es Lorenzo Traverso de Estadio Italiano. Ha hecho suyas todas las pruebas en que ha competido y que han



Vanessa Crozier de Universidad Católica impuso fuerza y resistencia



Singular partida de la prueba de espalda.



Las provincianas y dos campeonas: Marcela González de Valparaíso y Laura Guangua de Rancagua.

los que vienen de más lejos es una comprobación auténtica. Nacidos de las Escuelas Natación que obedecen a los dictados del Plan Nacional que Dirección de Deportes del Estado y Federación Chilena han incursionado a manera de premio en la capital. La falta total de piletas de cualquier tipo (solo hay en los hoteles y por lo tanto son de uso exclusivo) no impidió la inquietud acuática. Los tambores flotantes en el mar arqueado unidos férreamente dando la forma rectangular de la

que fin, el despegue del deporte acuático.

No el ideal de lo que debiera ser un trabajo intencionado mejor escuchado y proyectado a Europa, masivos de auténtica escuela popular, pero si activo en aquellas instituciones que con entusiasmo vivo, pero de intereses egoístas y personalistas, abrazado esta cruzada apasionista.

El presente Nacional de Natación tiene en los clubes Universidad Católica y Estadio

que vienen de más lejos es una comprobación auténtica. Nacidos de las Escuelas Natación que obedecen a los dictados del Plan Nacional que Dirección de Deportes del Estado y Federación Chilena han incursionado a manera de premio en la capital. La falta total de piletas de cualquier tipo (solo hay en los hoteles y por lo tanto son de uso exclusivo) no impidió la inquietud acuática. Los tambores flotantes en el mar arqueado unidos férreamente dando la forma rectangular de la

que fin, el despegue del deporte acuático.

No el ideal de lo que debiera ser un trabajo intencionado mejor escuchado y proyectado a Europa, masivos de auténtica escuela popular, pero si activo en aquellas instituciones que con entusiasmo vivo, pero de intereses egoístas y personalistas, abrazado esta cruzada apasionista.

El presente Nacional de Natación tiene en los clubes Universidad Católica y Estadio

que vienen de más lejos es una comprobación auténtica. Nacidos de las Escuelas Natación que obedecen a los dictados del Plan Nacional que Dirección de Deportes del Estado y Federación Chilena han incursionado a manera de premio en la capital. La falta total de piletas de cualquier tipo (solo hay en los hoteles y por lo tanto son de uso exclusivo) no impidió la inquietud acuática. Los tambores flotantes en el mar arqueado unidos férreamente dando la forma rectangular de la

que fin, el despegue del deporte acuático.

No el ideal de lo que debiera ser un trabajo intencionado mejor escuchado y proyectado a Europa, masivos de auténtica escuela popular, pero si activo en aquellas instituciones que con entusiasmo vivo, pero de intereses egoístas y personalistas, abrazado esta cruzada apasionista.

El presente Nacional de Natación tiene en los clubes Universidad Católica y Estadio

Doble vencedora:

VALPARAISO ¡PRESENTA! CON MARCELA GONZALEZ

CAMPEONAS Y SUS TIEMPOS

1. — Mónica Alvarez (Estadio Italiano, Asoc. Las Condes) 3.39
Relevo 4x50 metros libre, varones, infantil "A": 1. — Gabriel Ferrer ("U") 5.36.2 R. CH.
200 metros espalda damas, infantil "B": 1. — María Oriana Bengoechea (Estadio Italiano, Asoc. Las Condes) 3.21.4

200 metros libres, varones juvenil "A": 1. — Juan Carlos Sepulveda (Universidad Católica, Asoc. Las Condes) 2.23.1

100 metros estilo pecho, damas infantil "B": 1. — Antonietta Cattaneo Univiso (Estadio Italiano, Asoc. Las Condes) 1.36 R. CH.

50 metros estilo pecho, varones infantil "A": 1. — Zoltan Terjek ("U") 10.50

100 metros estilo pecho damas, infantil "A": 1. — Marcela González (Valparaíso) 1.48.7

200 metros estilo libre, damas juvenil "A": 1. — Vanessa Crozier (Universidad Católica Asoc. Santiago) 2.44.5 R. CH.

100 metros estilo mariposa, varones, infantil "B": 1. — Alejandro Saz (Universidad Católica, Asoc. Santiago) 1.20 R. CH.

200 metros estilo espalda, varones juvenil "A": 1. — Cristián Alvarez (Estadio Italiano, Asoc. Las Condes) 2.46.4

100 metros estilo libre, damas infantil "A": 1. — Mónica Alvarez (Estadio Italiano, Asoc. Las Condes) 1.25.7

100 metros estilo mariposa, damas, juvenil "A": 1. — Rita Hormazabal (Universidad Católica, Asoc. Santiago) 1.28.5

100 metros estilo espalda, damas juvenil "A": 1. — Jacqueline Messina (Antofagasta) 1.29.5

200 metros combinado individual damas, infantil "A": 1. —

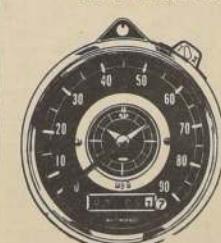
MICROBUS

qué ha hecho su CAMION durante el día?

TAXI

UN TACOGRAFO

se lo anota con absoluta precisión



- kilómetros recorridos
- velocidades empleadas
- cuánto dura cada detención
- duración de cada viaje
- aceleraciones exageradas
- frenadas bruscas y
- control semanal automático

Todo queda impreso en su TACOGRAFO

¿Se da cuenta de su utilidad? Es como si Ud. mismo manejará.

ENTREGA INMEDIATA



Representante Exclusivo para Chile

E. CASTRO DONOSO
bandera 627

Casilla 2642 - Dirección Telegráfica CASTRO



Mónica Alvarez, de sólo 9 años, es una auténtica promesa.

Merecido homenaje:

La Emoción Hundió al "Hombre Corcho"

"hombre corcho" nombre ganado al imponer el record mundial de flotabilidad, rodeado este verano a la piscina riñonera por pequeños y futuros campeones azules, recibió con profunda gratitud y mayor emoción, la distinción que le otorgó la "U".

El silencio del momento, que caló hondo, fue roto por un fútbol (CEACHELL). Luego un gran aplauso puso término al significativo acto, mientras "Pitu" Moreno agradecía abrazando a los pequeños.

¿Posible Contrato?

Fernando Riera
Veranea en Lisboa

LISBOA (ANSA).- El DT chileno Fernando Riera, ex entrenador de Benfica, se halla desde hoy en Lisboa, procedente de Barcelona.

Vengo a pasar cuatro días de descanso en Portugal con mi esposa, declaró Riera al llegar al aeropuerto.

El DT chileno agregó que ningún dirigente del fútbol portugués lo había abordado y que se había enteado por la prensa que Benfica pretende un técnico inglés.

Hoy Riera asistirá al desafío Sporting - Benfica, en el Estadio Nacional.

UNIVERSIDAD DE CHILE

OFICINA DE SELECCION Y ADMISSION DE ALUMNOS



A LOS POSTULANTES A LA UNIVERSIDAD DE CHILE

EL PROCESO DE MATRICULA PARA LAS ESCUELAS Y CARRERAS DE LA CORPORACION COMENZARA EL JUEVES 5 DE MARZO. — NO SE ATENDERÁ A LAS CONSULTAS DEL PÚBLICO RELACIONADAS CON LA MATRICULA HASTA EL DÍA INDICADO. — DESDE EL DÍA 5 SE EXHIBIRÁN EN LOS LOCALES DE MATRICULA LAS LISTAS DE ESPERA. LAS CORRESPONDIENTES A LAS CARRERAS DE LAS SEDES DE PROVINCIALES SE PUBLICARÁN EN LA CASA CENTRAL DE LA UNIVERSIDAD. — LAS FACULTADES, ESCUELAS O CARRERAS, NO RECIBIRÁN CONSULTAS RELACIONADAS CON EL PROCESO DE SELECCION DE ALUMNOS. ESTAS DEBEN FORMULARSE DIRECTAMENTE A LA OFICINA DE SELECCION Y ADMISION DE ALUMNOS, CASA CENTRAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, ALAMEDA N° 1058, OFICINA 245.

POILLA

CHILENA DE BENEFICENCIA M.R.

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N.º 556 DEL 1.º DE MARZO DE 1970 — EMISIÓN DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

01 03184 66187 5 MIL ESCUDOS

01228 10 MIL ESCUDOS

03287 2 MIL ESCUDOS

09430 5 MIL ESCUDOS

09566 16 MIL ESCUDOS

03344 2 MIL ESCUDOS

01461 2 MIL ESCUDOS

02433 5 MIL ESCUDOS

04526 10 MIL ESCUDOS

07220 5 MIL ESCUDOS

09788 5 MIL ESCUDOS

00802 10 MIL ESCUDOS

04753 5 MIL ESCUDOS

02553 40 MIL ESCUDOS

04797 2 MIL ESCUDOS

05026 5 MIL ESCUDOS

08038 5 MIL ESCUDOS

12485 20 MIL ESCUDOS

17463 10 MIL ESCUDOS

14645 5 MIL ESCUDOS

17516 1.074.000 PREMIO MAYOR

17518 20 MIL ESCUDOS

12057 20 MIL ESCUDOS

03 09 15 APROX.

17519 2.000.000

17520 1.074.000

15179 2 MIL ESCUDOS

21710 5 MIL ESCUDOS

21711 10 MIL ESCUDOS

19730 2 MIL ESCUDOS

21711 10 MIL ESCUDOS

24395 2 MIL ESCUDOS

29630 10 MIL ESCUDOS

32204 2 MIL ESCUDOS

40137 2 MIL ESCUDOS

42612 2 MIL ESCUDOS

44715 5 MIL ESCUDOS

46892 20 MIL ESCUDOS

47126 5 MIL ESCUDOS

48888 10 MIL ESCUDOS

50041 200 MIL ESCUDOS

53881 3 MIL ESCUDOS

53882 5 MIL ESCUDOS

53883 10 MIL ESCUDOS

53884 20 MIL ESCUDOS

53885 50 MIL ESCUDOS

53886 100 MIL ESCUDOS

53887 200 MIL ESCUDOS

53888 500 MIL ESCUDOS

53889 1.000 MIL ESCUDOS

53890 2.000 MIL ESCUDOS

53891 5.000 MIL ESCUDOS

27 19402 5 MIL ESCUDOS

27 19402 2 MIL ESCUDOS

40 19402 4 MIL ESCUDOS

44 19402 5 MIL ESCUDOS

46 884 2 MIL ESCUDOS

49154 5 MIL ESCUDOS

49155 5 MIL ESCUDOS

49156 5 MIL ESCUDOS

49157 5 MIL ESCUDOS

49158 5 MIL ESCUDOS

49159 5 MIL ESCUDOS

49160 5 MIL ESCUDOS

49161 5 MIL ESCUDOS

49162 5 MIL ESCUDOS

49163 5 MIL ESCUDOS

49164 5 MIL ESCUDOS

49165 5 MIL ESCUDOS

49166 5 MIL ESCUDOS

49167 5 MIL ESCUDOS

49168 5 MIL ESCUDOS

49169 5 MIL ESCUDOS

49170 5 MIL ESCUDOS

49171 5 MIL ESCUDOS

49172 5 MIL ESCUDOS

49173 5 MIL ESCUDOS

49174 5 MIL ESCUDOS

27 19402 5 MIL ESCUDOS

40 19402 4 MIL ESCUDOS

44 19402 5 MIL ESCUDOS

46 884 2 MIL ESCUDOS

49154 5 MIL ESCUDOS

49155 5 MIL ESCUDOS

49156 5 MIL ESCUDOS

49157 5 MIL ESCUDOS

49158 5 MIL ESCUDOS

49159 5 MIL ESCUDOS

49160 5 MIL ESCUDOS

49161 5 MIL ESCUDOS

49162 5 MIL ESCUDOS

49163 5 MIL ESCUDOS

49164 5 MIL ESCUDOS

49165 5 MIL ESCUDOS

49166 5 MIL ESCUDOS

49167 5 MIL ESCUDOS

49168 5 MIL ESCUDOS

49169 5 MIL ESCUDOS

49170 5 MIL ESCUDOS

49171 5 MIL ESCUDOS

49172 5 MIL ESCUDOS

49173 5 MIL ESCUDOS

49174 5 MIL ESCUDOS

49175 5 MIL ESCUDOS

27 19402 5 MIL ESCUDOS

40 19402 4 MIL ESCUDOS

44 19402 5 MIL ESCUDOS

46 884 2 MIL ESCUDOS

49154 5 MIL ESCUDOS

49155 5 MIL ESCUDOS

49156 5 MIL ESCUDOS

49157 5 MIL ESCUDOS

49158 5 MIL ESCUDOS

49159 5 MIL ESCUDOS

49160 5 MIL ESCUDOS

49161 5 MIL ESCUDOS

49162 5 MIL ESCUDOS

49163 5 MIL ESCUDOS

49164 5 MIL ESCUDOS

49165 5 MIL ESCUDOS

49166 5 MIL ESCUDOS

49167 5 MIL ESCUDOS

49168 5 MIL ESCUDOS

49169 5 MIL ESCUDOS

49170 5 MIL ESCUDOS

49171 5 MIL ESCUDOS

49172 5 MIL ESCUDOS

49173 5 MIL ESCUDOS

49174 5 MIL ESCUDOS

49175 5 MIL ESCUDOS

27 19402 5 MIL ESCUDOS

40 19402 4 MIL ESCUDOS

44 19402 5 MIL ESCUDOS

46 884 2 MIL ESCUDOS

49154 5 MIL ESCUDOS

49155 5 MIL ESCUDOS

49156 5 MIL ESCUDOS

49157 5 MIL ESCUDOS

49158 5 MIL ESCUDOS

49159 5 MIL ESCUDOS

49160 5 MIL ESCUDOS

49161 5 MIL ESCUDOS

49162 5 MIL ESCUDOS

49163 5 MIL ESCUDOS

49164 5 MIL ESCUDOS

49165 5 MIL ESCUDOS

49166 5 MIL ESCUDOS

49167 5 MIL ESCUDOS

49168 5 MIL ESCUDOS

49169 5 MIL ESCUDOS

49170 5 MIL ESCUDOS

49171 5 MIL ESCUDOS

49172 5 MIL ESCUDOS

49173 5 MIL ESCUDOS

49174 5 MIL ESCUDOS

49175 5 MIL ESCUDOS

27 19402 5 MIL ESCUDOS

40 19402 4 MIL ESCUDOS

44 19402 5 MIL ESCUDOS

46 884 2 MIL ESCUDOS

49154 5 MIL ESCUDOS

49155 5 MIL ESCUDOS

49156 5 MIL ESCUDOS

49157 5 MIL ESCUDOS

49158 5 MIL ESCUDOS

49159 5 MIL ESCUDOS

49160 5 MIL ESCUDOS

49161 5 MIL ESCUDOS

49162 5 MIL ESCUDOS

49163 5 MIL ESCUDOS

49164 5 MIL ESCUDOS

49165 5 MIL ESCUDOS

49166 5 MIL ESCUDOS

49167 5 MIL ESCUDOS

49168 5 MIL ESCUDOS

Resultados Generales del Sporting Club

1.000

metros Condicionado

1.000

metros

Resultados Generales del Club Hípico

1.000
CARRERA
1.000
metros
condicional

1. (3) Cañaveral 55.
Siegro de Línes y Panet.
Est. 1973 Pag. 8.40.
2. (1) Lumumbazo 51 J.
Est. 1970 Pag. 154.60.
3. (1) Dorno 55 C. Pezoa.
Est. 1970 Pag. 23.
4. (1) Rapin 55 D. Muñoz.
Est. 1970 Pag. 1.60.

TOTAL DE BOLETOS
VENDIDOS 24542

Carrera "C" transmisión
telefónica del Sporting 1.300
metros. 5a. serie.

GANADA por 2 1/2 cpos. y
peso. el 4^o a 3/4 cpo. y el 5^o a
ventaja apreciable. Tpo. 25 1/5
Prep. R. Bernal G. no corrieron.
Poker de Aseas, Jaleina, Perla
Blanca y Blanca 21. Est 21.40 y
8.80. 17.20 y 9.80 DIV. de la
DUPLA N^o 3. Est 109.80.

DESARROLLO. El Toque
quedó adelante. Se adelantó
cuatro. Palpitante, Parafal, Luna Real y Autóctona
en los lugares siguientes. Al
derecho, El Toque que ingresó
como líder. Por dentro avanzó
Luna Real que llegó al lugar de
privilegio cuando restaban 300
metros. Fue el triunfador.

QUINTA CARRERA. 1.000 mts.
4^o troc. 3^o serie.

1. (5) VIARAZA 48, por
Snow Track y Vizajada del Stud
"Za-za". Jinetes: L. Toro Bol.
60432 Pag. 14.00.

2. (6) Sens 47 E. Suárez Bol.
45252 Pag. 18.80.

3. (7) Sultame 48 J. M. Ara-
vena Bol. 1886 Pag. 45.20.

4. (3) Rapuhue 51 R. Claveria
Bol. 2515 Pag. 33.80.

5. (2) Pool 54 D. Cerdá Bol.
2818 Pag. 30.30.

6. (4) El Hermoso 50 J. Sal-
nas Bol. 5030 Pag. 17.00.

7. (1) Niarkos 58 D. Muñoz
Bol. 831 Pag. 102.40.

Total Boletos 23.648 Vendidos.

Ganada: 1 1/2 cpo. y 1/2 cpo.
el 4^o a 1 1/2 cpo. y el 5^o a 1/2
cab. Tpo. 0.58 4/5. Prep. J. Mele-
ro. Corrieron todos. DIV. Est 14.00 y
Est 17.80 y Est 8.60.

CARRERA "D" 1.300 metros.
transmisión telefónica del
Sporting 4^o. serie.

1. (12) Pudahuel 50 L.
Valquez Bol. 53.40

2. (9) Space Darlin.

3. (4) Occidental.

GANADA por ventaja aprecia-
ble y 2 3/4 cpo. y el 4^o a 3 cpos.
tpo. 1.19 2/5.

OCTAVA CARRERA 1.300
metros ESPECIAL.

1. (3) Atán 54, por Mani-
pour e Ipiranga del Stud "Santa
Eladia". Jinetes: C. Pezoa Bol.
8621 Pag. 13.40.

2. (8) Peral 47 J. M. Ara-
vena Bol. 2390 Pag. 48.40.

3. (5) Scarface 53 V. Ubi-
lla Bol. 3481 Pag. 33.20.

4. (4) Cartero 54 C.
Sepúlveda Bol. 5338 Pag. 21.60.

5. (7) Karolin 49 R. Jaque-
bol. 2215 Pag. 52.40.

6. (1) Escobar 57 E. Vás-
quez Bol. 1611 Pag. 72.

7. (2) Lonzopán 57 D. Mu-
ñoz Bol. 2517 Pag. 46.

8. (6) Hostigador 48 R.
Sagarda Bol. 1367 Pag. 84.80.

9. (9) Príncipe Valiente 47.
R. Claveria Bol. 4646 Pag. 25.

TOTAL jugado 32.186 boletos.

Ganada: 1 1/2 cpo. y 1/2 cpo.
el 4^o a 1 1/2 cpo. y el 5^o a 1/2
cab. Tpo. 0.58 4/5. Prep. J. Mele-
ro. Corrieron todos. DIV. Est 14.00 y
Est 17.80 y Est 8.60.

CARRERA "E" transmisión
del Sporting 1.300 metros 1^o
serie.

1. (8) NITUYA 51 S. Vásquez
Bol. - Pag. 19.80

2. (11) Plancha.

3. (5) Calidad Vital.

4. (3) Ofirán.

Ganada: Por 1/2 cpo. y 1/3 cpo.
tpo. 1.19 3/5.

NOVENA CARRERA. 1.400
metros 5^o serie. Carrera
corrida por la pista N^o 2.

1. (8) CHOLITO 52, por
Welsh Honey y Pharsalia del
Stud "Discreto". Jinetes: L. Gu-
tiérrez Bol. 58.20

2. (3) Frison 50 E. López Bol.
3516 Pag. 33.40

3. (8) Camaro 50 J. Salina.
Bol. 6913 Pag. 17.40

4. (5) Cuentero 55 E. Guzmán
Bol. 4913 Pag. 24.60

5. (4) Medina 56 D. Muñoz
Bol. 47.11 Pag. 51.40

6. (2) Martorell 56 C. Pezoa
Bol. 33.40

7. (9) Condorito 50 E. Vás-
quez Bol. 4835 Pag. 25.00

8. (7) Celo 51 L. Albornoz
Bol. 1.13. Pag. 46.00

9. (1) Bronceado 57 Juan Sal-
nas Bol. 543 Pag. 22.20

10. (11) Miss Pazzu 48 R.
Claveria Bol. 2444 Pag. 49.40.

11. (10) Ramalazo 48 J.M.
Aravena Descartado.

Total vendido 33.513 Boles-
tos.

Ganada: Por 1 cuerpo, y 1 3/4
cuerpo. Tpo: 1.31. Ganador: Est 9.40.

6^o Carrera. 2.200 Metros. 8^o
Serie. (Esta carrera fue co-
rrida por la pista N^o 2).

d. 1^o (4), ZUTANO 53, por Dou-
ble Six y Fulana del Stud "U-
tramar". Jinetes: L. Y. Añez Bol.
2.102. Pag. 41.60.

2^o (2) Miguel Angel 53. E.
Guzman Bol. 10.64 Pag. 14.40.

3^o (3) Panitao 53. G. Jor-
quera Bol. 4.068 Pag. 21.60.

4^o (8) Eslava 47. L. Albornoz
Bol. 2.132. Pag. 41.20

5^o (1) Dolondon 56. C. Pezoa
Bol. 5.064. Pag. 17.40

6^o (5) Cargante 51. V. Ubi-
lla Bol. 1.711. Pag. 51.40

7^o (7) Noche Alegre 49. R.
Claveria Bol. 1.008 Pag. 87.20

8^o (6) Bridgestone 50. R. Ja-
que Bol. 2.232. Pag. 39.40.

Total de boletos jugados:
24.433.

DECIMA CARRERA 1.000 mts.
5a. serie.

1. (2) HOTELS 53 S. Azócar
Bol. 1905 Pag. 9.40

2^o (1) Perlas Bol. 1075 Pag.
15.20

3^o (4) Scamp Bol. 652 Pag.
27.40

4^o (3) Bela Kun Bol. 951 Pag.
18.80

Ganada por 1 cuerpo, y 1 3/4
cuerpo. Tpo: 1.31. Ganador: Est 9.40.

6^o Carrera. 2.200 Metros. 8^o
Serie. (Esta carrera fue co-
rrida por la pista N^o 2).

d. 1^o (4), ZUTANO 53, por Dou-
ble Six y Fulana del Stud "U-
tramar". Jinetes: L. Y. Añez Bol.
2.102. Pag. 41.60.

2^o (2) Miguel Angel 53. E.
Guzman Bol. 10.64 Pag. 14.40.

3^o (3) Panitao 53. G. Jor-
quera Bol. 4.068 Pag. 21.60.

4^o (8) Eslava 47. L. Albornoz
Bol. 2.132. Pag. 41.20

5^o (1) Dolondon 56. C. Pezoa
Bol. 5.064. Pag. 17.40

6^o (5) Cargante 51. V. Ubi-
lla Bol. 1.711. Pag. 51.40

7^o (7) Noche Alegre 49. R.
Claveria Bol. 1.008 Pag. 87.20

8^o (6) Bridgestone 50. R. Ja-
que Bol. 2.232. Pag. 39.40.

Total de boletos jugados:
24.433.

Ganada: Por 2 1/2 cpos. y
cab. el 4^o a 1/2 cab. y el 5^o a 1/2
cab. Tpo. 2.19. Prep. V.

7^o Carrera. 1.000 metros 7a.
serie.

1. (10) SERPOLETTE 60, por
Sertorius y Holly del Sr. L.
Chávez jinetes: E. Vásquez Bol.
4478 Pag. 25.80

2^o (12) Raspe 47. L. Rivera
Bol. 1478 Pag. 78.20

3^o (2) De Boquete 55. C.
Pezoa Bol. 4683 Pag. 24.60

4^o (1) Retrógrado 56. L. Tor-
o Bol. 3060 Pag. 37.80

5^o (13) Tres Jovas 47. L.
Albornoz Bol. 3418 Pag. 33.80

6^o (9) Retraida 51. E. Suárez
Bol. 2539 Pag. 45.80

7^o (11) Ovalina 48 L. Car-
valho Bol. 2762. Pag. 41.80

8^o (3) El Name 53. J. Castillo
Bol. 4195 Pag. 27.80

9^o (8) Lanida 51 E. Guzmán
Bol. 2544 Pag. 45.40

10^o (4) Lord Conrad 53 M.
Ramírez Bol. 1400 Pag. 82.60

11^o (6) Anzuelo 52 L. Yáñez
Bol. 1274 Pag. 90.80

12^o (5) Manager 53. R. Gati-
ca Bol. 281. Pag. 39.40

13^o (7) Cartagena 47 P.
Bustos Pag. 30.60

14^o (1) Palpitante 53.
Autóctona 54. Bol. 2901 Pag.
30.40

15^o (2) Farstal 51. R. Ja-
que Bol. 138.20

16^o (3) Rumores 48.
Halcon 52. J. Castillo Bol.
3814 Pag. 23.20

17^o (4) Solman 50.
Lady Lola 56. V. Ubilla Bol.
3715 Pag. 123.60

18^o (5) Melisa 47. L. Rivera
Bol. 631 Pag. 195.80

19^o (6) Solman 50.
Lady Lola 56. V. Ubilla Bol.
3715 Pag. 123.60

20^o (7) Solman 50.
Lady Lola 56. V. Ubilla Bol.
3715 Pag. 123.60

21^o (8) Solman 50.
Lady Lola 56. V. Ubilla Bol.
3715 Pag. 123.60

</

BOMBARDEARON LA CAPITAL COMUNISTA REAL DE LAOS

VIENTIANE (LAOS). Lo (UPI) — Fuerzas comunistas atacaron con morteros un campo de aviación de la capital real de Luang Prabang, por primera vez en su actual campaña en suelo de Laos, según dijeron hoy fuentes autorizadas.

Al parecer, los invasores trataron de hacer blanco en un depósito de bombas situado cerca del aeródromo, en las cercanías de la ciudad, pero todos los disparos cayeron a distancia del objetivo y no se registraron bajas a consecuencia de los cañones de noche.

Alrededor de 15 disparos con morteros de 82 milímetros fueron hechos contra la zona indicada, alcanzando el perímetro de la urbe. Sin embargo, no hubo daños en la acción.

Luang Prabang está situada en el río Mekong, 130 kilómetros al norte de Vientiane, y tiene 40.000 habitantes. Además de ser la sede oficial del Rey Savannang Vatthana, constituye el centro es-

piritual de los budistas laosianos y está llena de pagodas de techos dorados.

Hasta ahora, los soldados norvietnameses habían bombardeado solo pistas de aterrizaje ubicadas fuera de la capital real.

Las mismas fuentes afirmaron que el Comandante del llamado Ejército Mercenario de Laos, General Vang Pao, sufrió heridas leves en un accidente de avión registrado ayer.

Durante todo el día, aparatos de Estados Unidos bombardearon ayer las rutas de abastecimiento de los comunistas, en Laos para reabastecer a sus fuerzas en Vietnam del Sur, con vistas a una próxima ofensiva según dijeron hoy fuentes militares.

Senalaron los informantes que no se han realizado incursiones de los B-52 en este país desde que 360 toneladas de bombas fueron dejadas caer ayer sobre "La Montaña de la Superstición" 170 kilóme-

tros al oeste de la capital y cerca de la frontera con Camboya.

Las fuentes explicaron que las estafas fortalezas fueron enviadas a Laos para que se hicieran sentir en la llamada ruta de Ho Chi Minh, arteria vital por donde llegan a territorio sudovietnamés los refuerzos de Vietnam del Norte. En los últimos meses, la infiltración comunista por esa vía ha sido muy crecida.

Entretanto, se informó que 79 guerrilleros perdieron la vida en una serie de choques desembarcados por la nación. El Ejército norteamericano tuvo cuatro muertos y 29 heridos en los combates y también a consecuencia de cañones con morteros a posiciones aliadas.

Según datos del Servicio de Inteligencia, todo indica que el Vietcong y Vietnam del Norte están dando los toques finales a la esperada "ofensiva de primavera". Se cree que la campaña pudiera comenzar esta misma semana, teniendo como objetivos principales las regiones situadas a lo largo de los límites con Camboya y Laos.

El Comando estadounidense dijo que durante la noche, los comunistas llevaron a cabo 14 ataques con morteros a instalaciones a 114 kilómetros de ellas norteamericanas. Un soldado de Estados Unidos pereció y cinco más fueron heridos.

Fuerzas sudovietnamitas dieron muerte ayer a 20 guerrilleros cerca de Tinhbien, al oeste de Saigón, poca distancia de Camboya, según aseguraron voceros del Gobierno. En la batalla se ocupó gran cantidad de municiones del enemigo, más documentos oficiales.

BEIRUT. (Inter Press Service).— La tregua entre los guerrilleros palestinos y el Rey Hussein que había sido lograda después de difíciles negociaciones, está por desmoronarse.

Al Fatah, la más potente organización de guerrilleros, pide cambios en el Gobierno y en el Ejército de Amán.

El Rey Hussein aún no respondió, pero no se ve cómo podrá satisfacer esta petición, puesto que es un paciente suyo — su tío Nasser Hén Djamil— el Comandante Supremo de las Fuerzas Armadas.

"Nosotros no queremos hacer mal a nadie, pero quizás sea inevitable que se hallen implicadas personas inocentes."

Esta frase es interpretada como una confirmación indirecta de los rumores, según los cuales la Aviación de Israel habría sido autorizada, en el caso de repetirse casos de sabotaje contra las líneas aéreas, a bombardear centros habitados árabes.

Según los observadores, está por comenzar una nueva prueba de fuerza entre el soberano y los guerrilleros.

Entre tanto, en Tel Aviv el Primer Ministro, Golda Meier, señala claramente que si no acaban los actos de sabotaje contra los aviones de las líneas israelíes o de otros países que se dirigen a Tel Aviv, su Gobierno tomará serias medidas de represalia.

La menor había desaparecido el jueves último cuando regresaba de su colegio a su casa. Su cuerpo sin vida estaba amordazado y atado.

Betty Jean Necessary, la víctima del crimen, fue sepultada en una zona boscosa unos 10 kilómetros al este de esta localidad. La policía dijo que le habían disparado tres a cuatro veces por la espalda y que fue ultimada.

El alegado Bill Wright explicó que parte de las ropas de la pequeña fueron encontradas a unos 200 metros del lugar del delito.

El asesinato tiene similitud con otros dos casos de juventinas que fueron secuestradas y luego muertas, en Knoxville y Nashville. Ninguno de ellos ha sido resuelto.

Las autoridades están interrogando a varias personas pero no se han realizado arrestos.

Miembros de una partida de rescate vieron ayer una mano saliendo de un montón de tierra y hierba y excavaron hasta encontrar el cadáver de la niña. No se sabe cuánto tiempo hace que perdió Betty Jean.

El asesinato tiene similitud con otros dos casos de juventinas que fueron secuestradas y luego muertas, en Knoxville y Nashville. Ninguno de ellos ha sido resuelto.

Para los que prefieren el humor más directo

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Latinoamericana Por Alfonso Varela

La necesidad de contar con conocimientos útiles sobre América Latina se viene haciendo sentir desde hace años en los EE.UU. El resultado es que parece haber más curiosidad intelectual por los problemas de nuestra economía, nuestros sistemas políticos y procesos sociales, entre los norteamericanos que entre los latinoamericanos.

La América Latina conservadora y soñolienta, que está desapareciendo, no dejó grandes aportes al conocimiento de su propia realidad. Las nuevas formas de desarrollo y dependencia económica requieren, por el contrario, un conocimiento cada vez más científico. Lo mismo vale respecto de las necesidades técnicas planteadas por el arte del control político y social. Y puesto que en lo fundamental son los EE.UU. los que primero han debido plantearse el problema de cómo gobernar América Latina en conjunto, son ellos los primeros que han intentado tener de América Latina un conocimiento de conjunto.

Ya que los norteamericanos necesitan conocimientos operativos, puede asumirse que su investigación será científica, y que la objetividad de esta ciencia estará por encima de los intereses o animosidades, que separan al estudioso del objeto de su estudio. Sin embargo esta afirmación o, más bien estas dos afirmaciones no son completamente exactas. Es cierto que incluso en las maniobras del más desalmado conquistador está contenido un conocimiento y rudimentos de conocimientos que para ser eficaces necesitan ser objetivos.

Un estudio de los problemas agrarios latinoamericanos (un norteamericano) observa cómo el interés despertado por el movimiento campesino y las reformas agrarias latinoamericanas era tan intenso en los EE.UU. como en sus principales enemigos, puesto que, sea con la intención de hacer estallar Latinoamérica, sea con la de crear una capa asilante de campesinos propietarios y conservadores, resulta vital tener un conocimiento apropiado sobre el problema de la tierra. Cuálquiera que sea la dirección que se le quisiere dar a esa poderosa fuerza que es la inquietud campesina es primero necesario conocerla.

Pero esta objetividad científica, que parece necesaria precisamente porque se trata de superar el conocimiento desinteresado para alcanzar un conocimiento útil, no está por encima ni al margen de los intereses en pugna. Puede decirse que esos intereses dominan la investigación sin que necesariamente los resultados de ésta sean falsos. Esta aparente contradicción se explica por el hecho de que los distintos intereses se expresan (cuando no lo hacen simplemente a través de la falsificación) en un desplazamiento del objeto estudiado, del campo que se enfoca.

Explainando la necesidad de una política científica, y de que los latinoamericanos dieran la debida importancia a la investigación en sus programas de desarrollo, el profesor Amílcar Herrera ponía un ejemplo que parece también apropiado en este caso. Decía el profesor Herrera que el prejuicio habitual según el cual los países pobres están condenados a copiar los conocimientos producidos por los ricos, no sólo era nefasto, sino que, además, no tenía sentido. Y en verdad, aunque se acepta la imagen de una sociedad latinoamericana desarrollada sólo en lo económico y sin ciencia propia, esta utópica lamentablemente es también imposible de cumplir, ya que son decenas los campos donde es imposible copiar conocimientos, por ser éstos contradictorios en su objeto mismo.

Para un norteamericano, el cobre representa una fuente de intensa inspiración: "¿cómo hacer que bajen sus precios los exportadores de los que dependemos?", "¿cómo sustituirlo por algo más barato?", "¿cómo lograr que el aluminio pueda desplazar también al cobre como conductor de la electricidad, cosa que todavía no logra hacer?" Es bastante obvio que el cobre, para nosotros, los chilenos plantea preguntas algo distintas. Lo que no es tan obvio, pero que es igual de cierto, es que los latinoamericanos tienen frecuentes y extensos conocimientos "importados", sobre sus propios problemas y que es escasa la conciencia de que sólo los productores de ciertas materias están realmente interesados en descubrir nuevas aplicaciones, virtudes y mercados.

En asuntos aparentemente tan poco conflictivos como la tecnología de los metales, vemos, pues, esconderse disciplinas opuestas bajo una misma apariencia. No se trata de que la objetividad científica sea violada por una especie de relativismo político que por utilizar una terminología marxista, nos obligue a sumir la ciencia en el campo deformado y deformante de las ideologías. Lejos de esto, lo que ocurre simplemente es que los intereses económicos y políticos deciden tanto el objeto de estudio y la distribución de fondos y de propiedades, como la orientación que tomará la investigación en cada campo.

Una investigación norteamericana puede, por tanto, ser perfectamente objetiva al estudiar ciertos procesos, incluyendo los más polémicos disturbios políticos. El conocimiento obtenido será preciso y útil si nos ponemos en el mejor de los casos, pero sus conclusiones serán útiles sólo para sus autores. Es, en cambio, difícil saber qué puede hacer un latinoamericano con una ciencia destinada a obtener la estabilidad del actual orden, la seguridad de ciertas inversiones (en determinados sectores, cuyo orden de importancia es trazado por investigaciones perfectamente objetivas), la liquidación de aquellas injusticias que se definen por su peligrosidad y su poca utilidad desde el

punto de vista de la inversión extranjera (la vieja estructura agraria, por ejemplo), el descubrimiento de recetas simples y poco costosas para mantener a las repúblicas latinoamericanas dentro de un bloque político-militar y dentro de un marco grato a la potencia líder. Lo menos que puede decirse es que para un investigador latinoamericano éstas no son exactamente las metas ideales y que, aunque no sea contrario a la política de la potencia directora, tenga una idea algo diferente de lo que debe investigar. En última instancia, puede decirse que el desarrollo y la independencia de un país plantean para sus ciudadanos y metas, objetos de estudios y maneras de valorar procesos y situaciones que son fundamentalmente diferentes a las que caracterizan a la potencia hegemónica.

Hasta aquí hemos tratado de mostrar cómo la dependencia cultural respectiva de una gran potencia crea una situación en la que incluso conocimientos obtenidos limpiamente resultan inutilizables sin previo análisis desde el punto de vista del país dependiente. Pero la verdad es que es difícil que llegue a darse siquiera ese grado de limpieza. En primer lugar, por el carácter arbitrario de la valoración que se filtra en toda exposición. Por saturado de análisis cuantitativos que está un estudio, habrá una manera de valorar procesos y situaciones que reflejan, sin ninguna duda la posición de los autores (y financieros) del estudio.

En segundo lugar, existe una especie de ceguera involuntaria, que comparten hasta los hombres de mejor voluntad, cuando investigan países que están bajo la hegemonía del país de ellos. En el libro "Latin American Politics" (24 ensayos sobre la actual situación latinoamericana, editado por Robert Tomasek), aparecen, en primer lugar, un trabajo destinado a medir el cambio político en América Latina. El trabajo provee a los lectores de un ranking democrático, en el que los países no sólo se alinean por su punto de democracia (Chile aparece casi siempre tercero, detrás de Uruguay y Costa Rica), sino en el cual podemos también apreciar las evoluciones y piruetas que, a lo largo del tiempo, realizan nuestras repúblicas alejándose y acercándose de los peligrosos últimos lugares (monopolizados por Santo Domingo, Paraguay y Haití).

No queremos detenernos en el complicado mecanismo que permite establecer estas mediciones (que pretenden tener, en puntajes cercanos al millar, una precisión afectada por una tolerancia de apenas un cuarto de unidad). En resumen, el sistema consiste en escoger quince criterios considerados básicos para definir a un sistema político como "democrático". Junto al principal criterio (que por cierto son las "elecciones libres y competitivas") aparece la existencia de un nivel educativo capaz de darle substancia al proceso político, un nivel de vida "aceptable", libertad de prensa, asamblea, radio, etc. Independencia del poder judicial, supremacía de los civiles sobre los militares, independencia respecto de la iglesia, ausencia de dominio extranjero, y otros rubros. Naturalmente, se establece un puntaje mayor para los rubros más importantes y uno menor para los secundarios.

Lo que queremos mostrar no es el sistema de puntajes escogido, sino el hecho de que este puntaje no acerca a quien lo tiene a un modelo abstracto de democracia, sino al modelo escogido políticamente por los norteamericanos. Para todo lo que no sea perseguir ese fin, el investigador norteamericano permanece forzosamente ciego. El caso más notorio lo tenemos en el rubro "dominio extranjero". Incluso los norteamericanos saben que en América Latina el nacionalismo es una fuerza mayor que el radicalismo social y que más que procomunismo, debe esperarse ese fin, la apariencia de un considerable antinorteamericantismo.

Pero es obvio que el norteamericano no sentirá como dominio extranjero la influencia enorme, monótona y homogénea que ejercen los norteamericanos sobre los latinoamericanos. El hecho de que nuestra TV y nuestro cine estén plagados de propaganda, avisos y películas norteamericanas y nuestras calles y establecimientos saturados de avisos, marcas y artículos diseñados y a veces producidos directamente o indirectamente por norteamericanos, les resultará perfectamente indiferente a quien viene de los EE.UU. En cambio, bastaría la apariencia de UN TAXI checoslovaco, o un estetoscopio chino, para que nuestro científico comiera a oír la más peligrosa infiltración comunista.

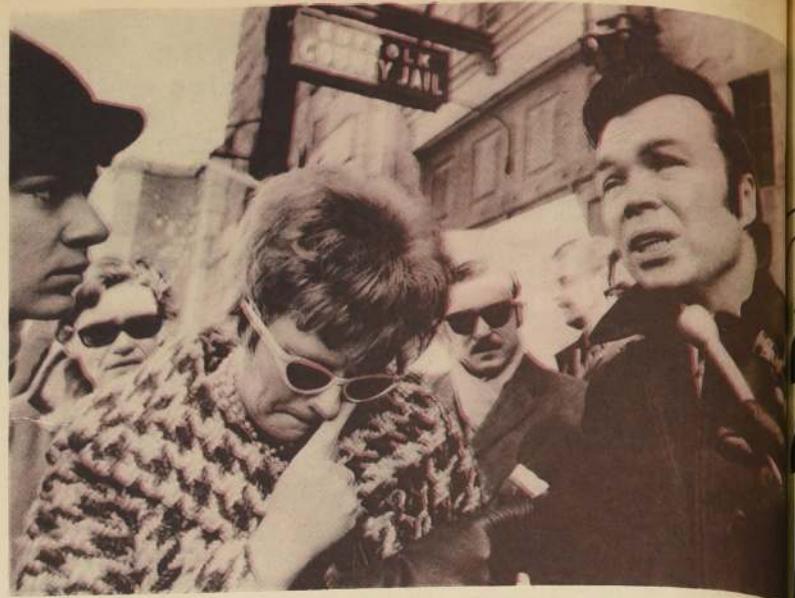
Y ésa es la única forma de dominio extranjero que podemos esperar que un trabajo norteamericano describa en nuestros países, demasiado débil como para que aparezcan fenómenos apreciables de imperialismo interno.

Para quienes crean que ésta es una visión exagerada, vamos a citar el párrafo pertinente del trabajo de Fitzgibbon y Johnson:

"Puede igualmente concluirse que la dominación política extranjera sobre los estados latinoamericanos —con la excepción del polémico caso cubano— dejado de ser significativa".

Para los que prefieren el humor más directo vamos a terminar esta crónica reproduciendo la poesía aristotélica realizada por John P. Gillin en el segundo ensayo del libro (Los segmentos medios y sus valores) "Not all MACHOS are CAUDILLOS, but all CAUDILLOS must be MACHOS".

Sólo otro equipo de investigadores norteamericanos podrá informarse sobre el número exacto de excepciones que tiene este aforismo dudoso.



BOSTON, (UPI). William Baird, de 34 años, padre de cuatro hijos y uno de los más decididos impulsores del control de la natalidad en los Estados Unidos, aparece en el grabado en los momentos de ingresar a la Cárcel Pública para cumplir una condena de tres meses y siete días.

DIFICULTADES CON ORGANIZACION GUERRILLERA AFRONTA REY HUSSEIN

represalias se trataría. Algunos sostienen que el Ministro de la Defensa, Moise Dayan, habría pedido autorización para atacar a los centros habitados egipcios.

Un periodista ha pedido explicaciones a la Sra. Meier, pero ésta se ha negado a dárse las. A propósito de las represalias contra los sabotajes aéreos, han dicho:

"Nosotros no queremos hacer mal a nadie, pero quizás sea inevitable que se hallen implicadas personas inocentes."

Esta frase es interpretada como una confirmación indirecta de los rumores, según los cuales la Aviación de Israel habría sido autorizada, en el caso de repetirse casos de sabotaje contra las líneas aéreas, a bombardear centros habitados árabes.

En Nueva York siguen los contactos entre los representantes de las Cuatro Grandes Potencias para lograr una solución pacífica del conflicto en el Cercano Oriente. El Secretario de la ONU, señor U Thant, está más optimista que de costumbre. En las últimas horas

El informe oficial indicó de un derrumbe provocado por las fuertes lluvias, causó la rotura de un tubo del oleoducto de "Gozo", estallando de inmediato el campamento de Texas Petroleum Company en que trabajaban en la región del Putumayo, al sur del país, cerca de la frontera con el Ecuador, según informó la policía.

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicópteros de la Te

La tragedia se registró a las seis de la mañana. Aparentemente todas las víctimas eran colombianas.

La policía dijo que cuatro helicó

La más alta cifra conocida

2.500.000 ALUMNOS INICIAN SUS CLASES EL 30 DE MARZO

DOS MILLONES Y MEDIO de alumnos, la más alta cifra en la historia educativa chilena, se incorporan a clases el lunes 30 de marzo. La iniciación de clases comprende a todos los establecimientos dependientes de las Direcciones de Educación Primaria Normal, Secundaria y Técnico-Profesional, tanto estatales como privadas. A lo anterior, en períodos que varían de 15 a 30 días, se suman alrededor de 6,5 mil universitarios.

La enseñanza básica, según anuncio formulado por el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, se incrementa en más o menos cien mil alumnos más que en 1968, aumentó en un 129,8 por ciento, en moneda de igual valor. Esto permitió tomar como base la matrícula de 1964, que se incorporaron unos seiscientos mil alumnos más al sistema escolar; que la escolaridad básica alcanzara un 95 por ciento; que la educación de adultos se triplicara, y que la tasa de analfabetismo se redujera de un 16,4 por ciento, a menos de un 11 por ciento.

LAS CLASES

nen completamente organizadas podrían considerarse una iniciación de clases, a partir de fracción, pero si lo sería, si lo último mes del año anterior a las clases las comenzaran te, o no.

Sostuvo que iniciar las clases antes (dos semanas) no

(Pasa a la página 12)



IR AL ZOOLOGICO forma parte del clásico día domingo santiaguino. Dar

mani a los monos y a los elefantes.

Admirar la ferocia de los leones y la simpatía de las focas. O mirar muy hacia arriba, hacia las cabezas de las es-

y chicas.

DECLARO EL PRESIDENTE FREI EN VIÑA:
*Chile Está en Marcha,
pero para todos los Chilenos*



KATMANDU, NEPAL (Foto UPI).—Fastuosa y solemne fue la boda del Príncipe Birendra, heredero del trono del Nepal, y la Princesa Aishwarya, joven y hermosa muchacha de 20 años, hija de un noble general del

Ejército. Una salva de 21 cañonazos saludó el enlace, realizado en la fecha precisa señalada por los astros, según los sacerdotes nepaleses. Los novios lucieron lujosos atavíos de encaje de seda, oro y piedras preciosas.

Oriana Estay recibe de manos del Presidente de la República, las llaves de su vivienda, durante la ceremonia de la inauguración y entrega de sus llaves a los nuevos propietarios, de la Población "Migrantes Alto", de Viña del Mar.

Canciller Canjeado por un Preso



GUATEMALA, 10 (UPI).—El Ministro de Relaciones Exteriores, Alberto Fuentes Mohr, aseguró que nunca perdió la serenidad mientras estuvo en manos de sus secuestradores.

cuando fue puesto en libertad esta madrugada en canje por el terrorista preso Vicente Giron Calvillo.

El Canciller, mostrándose tranquilo, pero demacrado, fue recogido por el Embajador de México, Delfín Sánchez Juárez, en las inmediaciones del periódico "La Nación", luego de que el Gobierno entregara a la Embajada mexicana al detenido Giron Calvillo y éste quedó bajo la protección de bandera de esa nación, que se ofreció a servir de mediadora en la cuestión. Otro tanto hizo Honduras.

"A pesar de los difíciles momentos que pasé, pude guardar la serenidad", exclamó.

La organización guerrillera izquierdista llamada "Fuerzas Armadas Rebeldes" (FAR) secuestró al Ministro del Exterior, apenas 36 horas antes de las elecciones, y exigió que Giron Calvillo fuese puesto en libertad a cambio de la vida del alto funcionario.

Robaron Polvo Lunar

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Texas), marzo 19 (UPI).—Una ampolla que contiene polvo gris de la Luna, desapareció anoche en una comida de caridad de 100 dólares el cubierto, en Los Angeles, donde la muestra se exhibía sin haber sido autorizado, según informó el Centro Espacial.

Un vocero del Centro manifestó que se pidió a la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) que realice la búsqueda del material inapreciable que los astronautas de la Apolo-11 trajeron de la Luna en junio pasado, cuando el hombre efectuó el primer aterrizaje.

Es esta la primera vez que una muestra de la Luna ha sido robada o que ha desaparecido.

Pobladores y Mujeres Dieron Masivo Respaldo a Radomiro Tomic en la Ciudad de Osorno

OSORNO.— Miles de pobladores dieron respaldo definitivo a Radomiro Tomic en un encuentro en el sector de Rahue Alto en esta ciudad. Vecinos de las poblaciones Vegas N.º 1 y 2 autoconstrucción "Carlos Ibáñez del Campo", población "Pedro Aguirre Cerda", población "Juan Antonio Ríos" o "Bahía Mansa" y los tres sectores de la población "García Hurtado de Mendoza", superaron con creces hasta el cálculo más optimista que se hubiera pronosticado para esta concentración masiva. En un sector donde habitan 12 mil personas, los dos tercios escucharon la vibrante palabra del candidato presidencial de la Democracia Cristiana.

Radomiro Tomic llegó al lugar de la cita en Rahue Alto, acompañado de su esposa, señora Olaya de Tomic, y de los senadores Narciso Irueta y Luis Papic; de los diputados Pedro Felipe Ramírez y Jorge Santibáñez, representante este último de Valparaíso y presidente de la Confederación Nacional de Pobladores, y de otros dirigentes de la candidatura en esa zona.

Gran apoyo y miles de hombres, mujeres y jóvenes pobladores, brindaron a Radomiro Tomic una recepción tan entusiasta que desconcertó a los elementos más recalcitrantes de la reacción local, y también sorprendió a los propios adherentes a la candidatura de Radomiro Tomic. Esto hizo pensar con fundamento que el panorama que la oposición derechista había presentado en la provincia de Osorno, como hostil a la candidatura popular, no pasa más allá de una cortina de propaganda destinada a impresionar falsamente a la opinión pública nacional y conformar con fines comprensibles a sectores minoritarios que quedaron esta noche desanimados y confusos. Luego de la recepción sincera y espontánea de los oradores, que precedieron a Tomic en su diálogo con el pueblo del sector de Rahue Alto, hablaron María González, en representación de los Centros de Madres de Rahue; Alejandro Álvarez, secretario de la Federación Zonal Campesina de Osorno; Juan de Dios Villegas, por los pobladores de los sectores populares de Osorno, y Pedro Felipe Ramírez, presidente nacional de la Juventud Demócrata-cristiana y diputados por la provincia de Osorno.

ACCION CONSECUENTE

Tomic invitó al diálogo a ese enorme auditorio que lo rodeaba. En su conversación dio a conocer cuál sería su política en relación con los pobladores chilenos que alcanzan a más de dos millones, y en especial en la política para con Rahue Alto, para el que prometió que durante su próximo gobierno habrá solución definitiva en el déficit habitacional.

Les dijeron que esta inquietud la tuvo cuando era aún diputado y especialmente como senador por Valparaíso y Aconcagua, cuando gracias a su iniciativa parlamentaria logró hacer realidad la Ley de Juntas de Vecinos. "Ley que sólo fue realidad durante el Gobierno de Frei —según dijeron— porque el entonces Presidente de la República, Jorge Alessandri, entorpeció su tramitación y se dio maña para no promulgarla durante su administración". Trascendió en círculos políticos que las cifras de asistencia alcanzada por Radomiro Tomic en Rahue Alto, así como en Entre Lagos, superaron a las concentraciones alessandristas realizadas en sectores céntricos de Osorno, con la ventaja de que el candidato de la Democracia Cristiana sólo ha realizado encuentros con sectores de la provincia y no ha hecho un llamado general a Osorno. Alessandri juntó en la Plaza de la Estación de Osorno, 7 mil 500 personas, según dice el parte oficial. Muchas de ellas provenían de sectores tan alejados como La Esperanza; en cambio, Tomic logró superar esa marca sólo reuniendo gente proveniente de no más de seis poblaciones de la propia ciudad de Osorno.

REUNION CON PROFESORES

Una interesante reunión tuvo en las primeras horas de la tarde, Radomiro Tomic con 150 profesores y maestros de Osorno, en el Hotel Savoy de esta localidad. El candidato analizaba desde hacia algunos momentos la situación históricamente económica de Chile, en relación con los rubros de ingresos provenientes de la explotación de las riquezas básicas; explicaba a los maestros osorninos el rol que le cupo al salitre en buena parte de la vida nacional, como economía fundamental, tópica que se ha dispuesto traspasar al cobre, mediante la nacionalización y la explotación y comercialización por Chile y por los chilenos, a fin de cimentar una base sólida de progreso que termine con la pobreza interna y la dependencia extranjera.

ATENTADO DERECHISTA

Terminaba su exposición cuando llegó la noticia de que en esos precisos momentos se había perpetrado un cobardo atentado contra 3.500 mujeres que lo aguardaban en el interior y en los alrededores del Estadio Sírio de Osorno. Inmediatamente Tomic suspendió la reunión con los maestros y se dirigió acompañado por todos los asistentes a la reunión al lugar del incidente, donde llegó en los momentos en que las mujeres ya habían reaccionado y decidido efectuar un desfile en dirección al centro de la ciudad misma para demostrar que no habían sido arredadas por la insolencia criminal de los alessandristas y que, por el contrario, sabían enfrentarlos en el corazón mismo de Osorno. Por su parte, las investigaciones policiales señalaban que el criminal atentado fue realizado mediante una tripa plástica que contenía una mezcla química consistente en un polvo de color blanquicio que desprendió gases tóxicos y malolientes que habían afectado principalmente



Miles de pobladores, mujeres y jóvenes se concentraron en Rahue Alto para escuchar al candidato popular Radomiro Tomic.

a los menores, en especial a las guaguas que muchas madres llevaron consigo al acto por no tener dónde ni con quién dejarlas.

ACTIVIDAD DE OLAYA DE TOMIC

Paralelamente a la actividad realizada por el candidato de la Democracia Cristiana, su esposa, la señora Olaya de Tomic, efectuaba también un trascendental encuentro con un numeroso Comando Femenino, integrado por mujeres independientes, que en número de más de 200 se reunieron con ella en el local de calle Ramírez 757, en Osorno. Allí se efectuó una sesión presidida por la titular del comando femenino de Tomic, señora Irma Momberg de Montt, madre del ex diputado Julio Montt, y que recibió la adhesión espontánea de este grupo de mujeres, todas ellas auténticas pobladoras de humilde condición, dirigentes de Centros de Madres y de otras organizaciones comunitarias, que estaban organizadas alrededor del líder del PADENA, David Henríquez. En esta forma, la candidatura Tomic recibió este decisivo respaldo del señalado sector político de Osorno, que justamente en esta zona tiene una importante gravitación política y social.



Otro aspecto de la concentración en Rahue Alto.

Ecos de la Triunfal Gira por Chiloé y Aysén



ENTRADA A COIHAIQUE.— Seguido por una gran columna popular y acompañado por dirigentes de su Comando y parla-

mentarios de la zona, Radomiro Tomic ha- ce su triunfal entrada a la ciudad de Coihaique.

Empresario "expropiado" inicia el ataque:

DIRIGENTES AGRICOLAS "SOCIALIZANTES"

Severa división parece haber surgido en el sector empresarial de la agricultura. Así se desprendieron de los violentas expresiones contenidas en una carta abierta entregada por Patricio Larraín Bustamante, ex propietario del fundo "Cuesta Vieja", expropiado por la Corporación de la Reforma Agraria, contra el presidente de la Confederación de Sindicatos de Empleadores Agrícolas, Maquel Valdés, y contra el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Benjamín Matte.

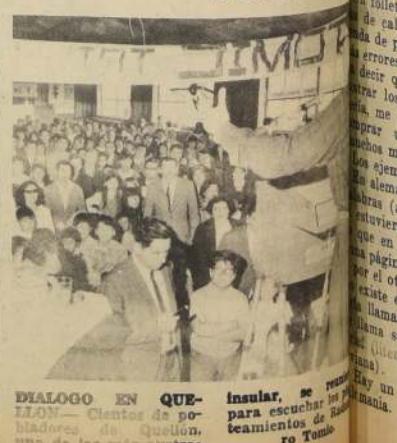
Larraín, en su carta abierta, agradece la "edificante solidaridad y maravillosa espontaneidad —según

expresa textualmente— de la agricultura de todo el país, que moviéndose como un solo hombre probaron la potente unidad de pensamiento y de acción de la clase agrícola".

Pero Larraín Bustamante se lamenta de "la mala conducción que esta manifestación" espontánea que, según había dicho antes, tuvo de parte de Manuel Valdés, presidente de la Confederación de Sindicatos de Empleadores Agrícolas la que califica de "francamente contradictoria". Dice Larraín Bustamante que de estas propuestas se hace solidaria la Sociedad Chilena de Defensa

de la Tradición, Familia y Propiedad (FIDUCIA), de la que Larraín es presidente.

En la misma carta abierta, Larraín Bustamante expresa su "desacuerdo" con Benjamín Matte, presidente de la SNA, de favorecer, según Larraín, "el interés de la causa socialista y confiscatoria". Larraín califica a las directivas de la Sociedad Nacional de Agricultura y de la Confederación de Sindicatos de Empleadores Agrícolas, de "enemigos, mucho más nocivos que la CORA" y las acusa de ser "de hecho las grandes enemigas del antiguo reformismo chileno".



DIALOGO EN QUELLÓN.— Cientos de pobladores de Quellón, una de las más australes ciudades de Chile, se reunieron para escuchar los comentarios de Radomiro Tomic.

GREMIOS

PRIMER CONGRESO DE MUJERES CAMPESINAS

En el Asentamiento "Brillo del Sol" de Talagante, se realizó el Primer Congreso de Mujeres Campesinas de la historia de Chile.

Quintas, Dirigentes de todo el país, luego de analizar la participación que como mujeres les ha correspondido en la Reforma Agraria y el proceder

Encuentro Latinoamericano de Empleados de Comercio

Recientemente se inició en Caracas la Conferencia Latinoamericana de Empleados de Comercio, en la que están participando dirigentes de la mayoría de los países de Latinoamérica y representantes de la Unión Internacional de Trabajadores del Comercio con sede en Praga.

En esta conferencia, que ha desprendido un natural y justificado interés en los medios oficiales del comercio, se hará un exhaustivo enfoque de los problemas que afectan a este sector de los trabajadores latinoamericanos.

En representación de la Federación Nacional de Empleados del Comercio concurre a este encuentro el secretario general del organismo, Edmundo Lillo Aravena.

Elección de Directorio en C. del Cobre

Su nueva directiva elegirá la Asociación de Empleados de la Corporación del Cobre.

Con tal objeto se reunirá el miércoles próximo en las oficinas del Departamento de Ingeniería, Agustinas 1161, Cuarto piso, para la elección respectiva.

PANIFICADORES PIDIERON PASE PARA VOTAR HUELGA

Tres conflictos preocupan a atención de las autoridades del Ministerio del Trabajo: El de los panificadores, que ampara a hacer crisis con el resto del proceso de conciliación; el de los textiles, de la provincia de Concepción; y el de los trabajadores del petróleo.

Los conflictos del cemento presentaron un pliego de peticiones con características similares en los que respecta a readjustes: es de un 60 por ciento, por distinto en lo que antaño a beneficios sociales y regalías.

Los empresarios no acceden a un mayor reajuste argumentando de que el Gobierno no les permite una tasa del producto más allá de un 29.3 por ciento. El próximo lunes habrá una reunión ampliada de dirigentes del cemento destinado a tomar un acuerdo general de suspender el trabajo en horas extraordinarias.

De acuerdo con cifras entregadas en círculos allegados al Ministerio del Trabajo el conflicto del cemento afecta a 3.400 trabajadores.

Feriantes de Ñuñoa Solicitan Respaldo

La intervención del Presidente Frei en el problema que les afecta, solicitaron los comerciantes de Ferias Libres de Ñuñoa.

Todas las industrias textiles de Concepción y otras de Santiago, han planteado conflictos a sus respectivos empresarios. Los pliegos de peticiones demandan un reajuste general de salarios de 60 por ciento. Los empresarios, por su parte, han mantenido su oferta del 29.3 por ciento, porcentaje que es rechazado.

Este se debe, según la carta, debido a que la Municipalidad de Ñuñoa decidió eliminar en los puestos de las ferias los rubros de plásticos, abarrotes y paquetería.

Señalan que para evitar que este problema siga adelante, pidieron al Presidente Frei el proyecto de ley presentado por el diputado Pedro Urra, que da estabilidad a todos los feriantes de Chile.

CAMPESINOS DE NINHUE CREAN EMPRESA AVICOLA

Este tercer pabellón de pollos quinientos pavo se encuentra en funcionamiento en el núcleo cooperativo "Nueva Esperanza" de Ninhue, provincia de Ñuble. Al mismo tiempo, está construyendo otros cuatro, para que ya tiene la dotación completa de comederos y de

Este proyecto básico que están desarrollando los 15 socios que componen la instalación, consiste en la instalación de siete pabellones con capacidad para cinco mil pollos y una producción completa de 10 mil unidades. Para complementar la explotación está construyendo también la construcción de un matadero.

El núcleo está dirigido por Esteban Parro Soto, presidente; Salvador Fuentes Bustos, secretario y Lautaro Urrutia, de la Cooperativa "Nueva Itata", por intermedio de la cual el núcleo "Nueva Esperanza" pudo comprar las 3 hectáreas de terreno donde funcionan los pabellones.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Este proyecto se financia con el Instituto de Desarrollo Agrícola. Su costo total es calculado en 375 mil pesos, de los cuales ya se han ejecutado durante 1969, en su mayoría y en insumos, 335 mil pesos.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Este proyecto se financia con el Instituto de Desarrollo Agrícola. Su costo total es calculado en 375 mil pesos, de los cuales ya se han ejecutado durante 1969, en su mayoría y en insumos, 335 mil pesos.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra Duarte, Bernardo Espinoza, Espinoza, Francisco Escalona Bustos, Juan Álvarez, Vásquez Orlando Spulvára Márquez, Ernesto Soto Soto y Domingo Alarcón Araya.

Los socios fundadores de este comité cooperativo y que impulsaron esta obra son Carlos Martínez, Martínez Abel Medina Medina, Guillermo Hernández, Pedro Venegas Martínez, Pantaleón Iribarra

entrevista de los lunes entrevista de los lunes entrevista de los lunes

Vender a Chile es una acusación que ha pesado sobre muchos hombres públicos de nuestro país. Hay uno ahora, cuya misión más importante es "vender a Chile", que será muy aplaudido si lo consigue, sin que nadie pueda acusarlo de "vendepatria". Juan Galdámez, Director Nacional de Turismo.

España, Grecia, Estados Unidos, México, Italia, Francia y otros muchos han montado una verdadera "industria turística" para exportar su sol, su historia antigua, su arte, sus bellezas naturales, su patrimonio turístico, en fin. Y obtienen, a cambio, millones y millones de dólares. Son los que han sabido, aprovechar mejor esa revolución del turismo que significó aumentar la "elite de miles" en masas de millones.

En las cifras mundiales de turismo, Chile no significa nada. Los expertos que vienen de otros países señalan cómo estamos en pañales en esta materia. Pero señalan también dos potenciales: el de nuestro patrimonio turístico y el del enorme entusiasmo y deseo de hacer bien las cosas que hay en nuestro medio. Un experto español dijo: "con nada, ustedes

des hacen milagros", y agregó: "que nos pillen confesados el día que los encargados del turismo en Chile cuenten con los medios adecuados; capaz que nos arriñen".

Lo último lo dijo en broma. España no puede temer a nadie en el mundo en materia de turismo. La creación de nuevos focos de turismo en el mundo no significa una competencia por restar turistas de los grandes centros mundiales, sino significa captar las nacientes y crecientes corrientes turísticas que están surgiendo en todo el mundo.

Pero los problemas que hay en Chile para ponernos en situación de captar esas corrientes son muchos. Como también muchas las posibilidades de solución.

Galdámez, dueño de un moderado optimismo, es decir, de un realismo bien positivo, está en el camino de los futuros. Su obra, tal vez, no será espectacular en términos de estadísticas inmediatas. Pero está sentando las sanas bases del despegue. Cuando el "boom" se produzca en nuestro turismo, en un tiempo no muy largo, habrá que volver a recordar su nombre.



Conciencia Turística

PERIODISTA: ¿Existe en Chile una conciencia en favor del turismo y del turista?

GALDAMEZ: Mire, se ha hablado mucho respecto a eso y se dice que hemos creado una conciencia turística. Yo creo que esta conciencia existe, tanto en el plano directivo, como en el plano nacional. Porque hay una gran receptividad en los altos funcionarios públicos y en los parlamentarios a favor del turismo.

En cuanto a la comunidad nacional, creo que existe también esa conciencia, porque el chileno se caracteriza por su amabilidad; cuando alguien se detiene en la calle para preguntarle dónde queda una plaza, por ejemplo, la gente nuestra se desmide por informar bien; eso está demostrado que hay una gran amabilidad.

PERIODISTA: Si, pero —permítame que lo interrumpa— uno observa que cuando un turista se detiene a preguntar, ya no donde queda tal calle, sino cuánto vale esto, ya nuestra gente, en seguida y le aplica un golpe fuerte.

GALDAMEZ: Claro, a eso mismo me quería referir yo. ¿Qué es lo que pasa? Sigue, por ejemplo, que en Chile nosotros tenemos una infinidad de hoteles que en su gran mayoría, están administrados por personas que no son hoteleros, no son especialistas en la materia. Y al no serlo, incurren en una serie de errores, como considerar, por ejemplo, un hotel como de "su" propiedad. Claro, es de él, pero el hotel debe estar al servicio del turista.

Yo le pongo un ejemplo: suponga que una hija mía llega a tener año de medicina, yo tengo el dinero suficiente y le constriño una clínica y la pongo de directora, se levantaría una opinión nacional en contra, intervendría el Colegio Médico y mi hija dejaría de ser directora de la clínica. Pero si tengo el dinero suficiente y mi hija llega a cuatro años de humanidades, la hago seguir un curso de hotelería por ahí, y después le construyo un hotel y la nombro a ella administradora gerente del hotel, nadie va a decir absolutamente nada.

Yo creo que no falta conciencia turística, lo que falta es reordenar el sector, en forma tal que estas cosas no ocurran.

PERIODISTA: ¿De qué modo esa conciencia nacional, tanto a nivel de opinión pública como de autoridades, podría transformarse en conocimiento del sector turístico? Porque tengo la impresión de que en Chile se opina mucho de turismo, pero se sabe poco.

GALDAMEZ: Mire, lo único que yo le decía es que hay una gran receptividad en todos los sectores frente al turismo, o sea, están dispuestos en forma favorable.

Ud. ha dicho algo que es una verdad: que en Chile todos opinan sobre turismo; todos opinan de que es conveniente construir un hotel en tal o cual parte. Sin embargo, son muchas las variables que entran en juego para la construcción de un hotel que para la instalación, por ejemplo, de una fábrica. Y eso es lo que la gente no sabe. Pero cuando uno se lo explica, la gente lo entiende, y empieza a respetar al sector turístico como un sector técnico y como un sector económico. Entonces, no basta con solamente hablar de la conciencia turística; es necesario tenerla, pero creo que los primeros que deben tenerla es la conciencia y el conocimiento, son los que están dirigiendo el sector.

CONCIENCIA E INVERSIÓN

PERIODISTA: Declaramos que la conciencia nacional no ha sido capaz aún de convertirse en un conocimiento nacional; de la impresión también de que esa no conciencia tampoco ha sido capaz de transformarse en una conciencia turística. Hay países famosos por su turismo, como México, Es a y otros países de Europa, que ganan una proporción bastante alta de su ingreso nacional en favor del turismo. En Chile, cambio, observamos que la inversión en turismo, tanto del sector público como del privado, es demasiado baja respecto del ingreso nacional. ¿Qué posibilidad hay, en plazos cortos, medianos o largos, de que esa situación se corrija en favor del turismo?

GALDAMEZ: Ud. me ponía el ejemplo de España y México. Creo que nosotros estamos pasando por una etapa por la cual ellos pasaron. Ud. no llega al sexto piso sin pasar por el primero. Creo que nosotros hemos empezado a ascender en este sentido.

El que ha realizado el gran esfuerzo en esto del turismo, ha sido el sector privado. Buena o malamente, lo ha hecho. Se han construido hoteles han surgido residenciales, balnearios.

También el Estado ha ayudado en forma extraordinaria. Ud. tiene, por ejemplo, la red de hoteles HONSA, que son los mejores hoteles, es la mejor red hotelera dentro del país, y es una red que pertenece al Estado, hoteles que partieron primitivamente siendo construidos por los Ferrocarriles del Estado. O sea, que es una preocupación del Estado frente al turismo que viene desde hace mucho tiempo.

Es muy importante señalar a Ud. que para que un sector despierte económicamente, es necesario que el inversionista, el gran inversionista, se interese por invertir en el sector, y creo que ese momento ha llegado.

Hay grandes asociaciones de inversionistas que están deseosos de invertir en el sector, que están haciendo estudios. Eso es muy importante, porque si el inversionista está invirtiendo en hoteles y en turismo en general por razones económicas, sucede que esto lo va a tratar como un negocio, y el tratarlo como negocio, va a llevar administradores que sean profesionales, que sean técnicos en la materia y esto va a provocar un mejoramiento de toda la hotelería nacional.

des hacen milagros", y agregó: "que nos pillen confesados el día que los encargados del turismo en Chile cuenten con los medios adecuados; capaz que nos arriñen".

Lo último lo dijo en broma. España no puede temer a nadie en el mundo en materia de turismo. La creación de nuevos focos de turismo en el mundo no significa una competencia por restar turistas de los grandes centros mundiales, sino significa captar las nacientes y crecientes corrientes turísticas que están surgiendo en todo el mundo.

Pero los problemas que hay en Chile para ponernos en situación de captar esas corrientes son muchos. Como también muchas las posibilidades de solución.

Galdámez, dueño de un moderado optimismo, es decir, de un realismo bien positivo, está en el camino de los futuros. Su obra, tal vez, no será espectacular en términos de estadísticas inmediatas. Pero está sentando las sanas bases del despegue. Cuando el "boom" se produzca en nuestro turismo, en un tiempo no muy largo, habrá que volver a recordar su nombre.



A LO GRANDE O A LO CHICO

PERIODISTA: Cuando comparamos las cifras actuales del turismo en Chile, observamos que ellas son notoriamente mejores que las del pasado inmediato. Sin embargo, dentro del movimiento turístico mundial, las cifras chilenas, son muchísimo menos que modestas. Quisiéramos saber si Ud., como Director de Turismo tiene planes en función del turismo mundial, o simplemente el propósito de un mejoramiento tranquilo en relación con nuestras propias estadísticas.

GALDAMEZ: El turismo no es un sector tranquilo, porque tiene masas. El turismo dejó de ser una actividad de élite; se transformó en un turismo de masas, y dejó de ser un turismo sedentario; se transformó en un turismo itinerante. Entonces, sucede que las masas se dispersan. En este sentido, a pesar de que estamos en un redondeamiento interno del sector, hemos iniciado una campaña de promoción en los países vecinos y estamos en contacto directo con la SATO, que tiene objeto básico el promover el turismo de Canadá y Estados Unidos hacia Chile.

Ahora, lógicamente que en el mediano plazo se va a tener que hacer una campaña para "vender" no Chile entero, sino lugares de Chile que ya están vendidos en el mundo entero, como la Isla de Pascua, Juan Fernández, el Estrecho de Magallanes, el Cabo de Hornos; pero son lugares que vamos a tener que vender en conjunto con otros países de América Latina, o sea, vamos a vender en Europa y en Estados Unidos "el Tour América Latina". Nosotros no podemos pensar en vender

solamente Chile a Europa y Estados Unidos, porque cuando uno va a Europa no va a un solo país, sino que recorre tres o cuatro países.

PERIODISTA: ¿Entonces la intención es entrar a la competencia mundial de turismo?

GALDAMEZ: A la competencia mundial, pero como parte de América Latina.

¿QUE OFRECE CHILE?

PERIODISTA: Los países que tienen una industria turística más desarrollada tienen una riqueza turística muy grande. A menudo, en nuestro país, ciertas autoridades provinciales se entusiasman subjetivamente con lo que ellos creen que es una riqueza turística, y se embarcan en planes de turismo un tanto idealistas, poco realistas. ¿Qué cosas tiene Chile, que puede ofrecer a Estados Unidos y Europa que son las fuentes más importantes de turistas, que ellos no tengan en Canadá, en Estados Unidos o en Europa? ¿Qué cosas podemos ofrecerles que sean más ventajosas que las que ellos tienen en casa?

GALDAMEZ: Nosotros distinguimos dos tipos de patrimonio turístico: uno natural y otro cultural. En el plano del patrimonio turístico cultural, podemos competir en el mercado mundial con la Isla de Pascua. Únicamente. Desde el punto de vista del patrimonio turístico natural, tenemos cosas que vender: podemos vender el altiplano chileno, el desierto de Atacama; el Valle de la Luna, por ejemplo, entre San Pedro y Calama, realmente puede competir con cualquier atractivo turístico natural mundial. "Vale a la luna sin ir a la luna, vale al desierto de Atacama en Chile". Después podemos vender la región de los canales, los fiordos, los glaciares; tenemos en las provincias de Aysén y Magallanes las masas de hielos continentales más grandes del mundo. Con excepción de las que existen en el Ártico y en el Antártico.

Como Ud. puede ver, tenemos un patrimonio turístico natural a nivel mundial.



atractivo turístico. No creo que se vaya a alcanzar de aquí a un año plazo. Yo creo que esto solamente se puede ver en un mediano plazo.

Chile tiene dentro de sus atractivos naturales; grandes posibilidades en todo su área andina, en sus canchas de esquí. El turista internacional está cada vez menos exigente. Lo que está buscando son lugares donde existan buenas canchas de esquí, donde exista una tele-silla y exista una hotelería mediana, donde el tipo pueda dormir, alimentarse, porque el que practica esquí es, por lo general, el estudiante universitario; la edad para el esquí es de los 18 hasta los 40 años y entre esas edades los ingresos no son los más altos; en ese sentido, podemos abrirnos canchas de esquí fuera de Portillo, a estudiantes norteamericanos que quieran venir a Chile en "charters" en una época que es verano en el hemisferio norte. Es otra posibilidad que tenemos que considerar.

LO PÚBLICO Y LO PRIVADO

PERIODISTA: Estos datos que Ud. me entrega, parecen no responder bien a la pregunta básica, que estaba planteada en términos de comparación entre un capitalismo de estado pujante y un capitalismo privado subdesarrollado como el que tenemos acá. ¿Cuál de los dos tendría que llevar el peso gravitacional de la política turística?

GALDAMEZ: Yo creo en la empresa privada y creo en el Estado. Entre los dos tienen que llevar el peso.

Creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo. Si yo cayera en la tentación de decirle a Ud. que el subdesarrollo del capitalismo privado es un factor limitante, sería como caer en un fatalismo frente a un sector en el cual yo tengo confianza en mí como no creer en él.

GALDAMEZ: Yo creo en la empresa privada y creo en el Estado. Entre los dos tienen que llevar el peso.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo. Por eso, creó Ud. pensó que yo no estaba contestando bien su pregunta. Pero, como creó tanto en el sector público como en el sector privado, soy muy optimista en este sentido. A eso se debió mi respuesta no tan categorica como se la estoy dando ahora.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.

Creo que si se unen los esfuerzos del sector privado y del sector público, evidentemente vamos a salir más rápidamente de este subdesarrollo.

PERIODISTA: Yo creo que el subdesarrollo es una etapa; una etapa para alcanzar el desarrollo.</p

TARIFA DE SUSCRIPCIONES		
Anual.....	E\$ 262.	
Semestral.....	E\$ 135.	
Trimestral.....	E\$ 70.	

Canción a Magdalena, Mucho que ver con Cuando se fue Magdalena

Para muchos, Julio Zegers se habría inspirado (...o a lo mejor es casualidad...), en el poema de Miguel Arteche. Cien millones de pesos quedan a favor del festival.

VINA DEL MAR. (Por Sara Vial, corresponsal).— Se corrió la cordina del Festival de Viña del Mar y todo lo que ahora resta es el recuerdo de estos católicos días en que el balneario vibró sacudido por el impacto musical que todos los años transforma su vida veraniega, trastoca horarios, electriza el ambiente y ejerce un misterioso influjo sobre todo el mundo que sólo piensa en acudir al Parque Vergara a escuchar canciones.

Este año, sin duda, las expectativas de los organizadores fueron acertadas y la concurrencia fue más pareja que en años anteriores. Solamente la noche de la clausura del torneo se recaudaron en las boleterías viñamarinas más de trescientos millones de pesos. Se contabilizaron más de cien mil asistentes. Se calcula que en unas treinta mil personas aumentó la asistencia en comparación con el año pasado.

FINANCIAMIENTO

Las cifras dejan a favor del Festival, cien millones de pesos, cubiertos todos los gastos. El total que se obtuvo fue de E\$ 2.625.348. La noche final permitió apreciar un ingreso de personas que supera la cifra dada oficialmente y fácilmente había unas treinta mil personas, aunque las boleterías sumaron 22.230. Basta recordar el golpe de vista que ofrecía el gigantesco anfiteatro natural de la Quinta Vergara, "de bote en bote" y con espectadores sentados en las laderas y bajo los árboles eucaliptos de la parte alta del cerro. Sin contar con todos los que nos apretujábamos en el Paleó Oficial, en donde se confundían autoridades, periodistas, invitados, en una sola masa. Al comienzo, se percibían las divisiones entre los tres bloques de acomodaciones. Más tarde, sillas que acudieron en ayuda de los que se habían de pie, repletaron por completo estas tribunas. Había gente sentada hasta en el suelo. Todo esto da, por cierto una idea elocuente del éxito del Festival, y del entusiasmo de todos los que tienen que ver directamente con él.

TRIBUNA DE PRENSA

La llamada "Tribuna de Prensa" merece, por cierto, un párrafo aparte y ya se ha dicho que el próximo año se darán más comodidades y facilidades a los periodistas para que cumplan con su deber informativo. La corresponsal que firmó estas líneas y que durante siete años está difundiéndose desde el balneario el Festival, (aparte de haberse desempeñado como Jurado del mismo durante varios años) sólo contó con UNA entrada para la noche de clausura, en que son dadas a conocer las canciones premiadas. Aparte de eso, hubo que sostener una batalla campal para poder reservarse los famosos "numeritos" de la silla correspondiente. Pero esto no es nada. Al propio director de LA NACION, presidente del Consejo, y por si fuera poco, Asesor del Presidente de la República, Jorge Cáceres, lo dejaron sin entradas. Al final la cosa se arregló. Pero hubo un día (y era invitado oficial de la Municipalidad, como otros directores de diarios de la capital) en que lo vimos sin entradas, más precisamente, el martes 23. Confiamos

en que estas cosas no se repetirán en el próximo Festival.

RUMORES

Todos estamos de acuerdo en que Julio Zegers fue un triunfador querido por el público y que defendió su tema con verdadera pasión aferrado a su guitarra. Pero "extraños" rumores corrian por Viña del Mar, con respecto a la letra de la Canción a Magdalena. Querían aclarar algo, LA NACION entrevistó el viernes al redactor español, Esteban de Santa Coloma, quien nos manifestó al respecto: "Me parece que el autor se inspiró en un poema de Miguel Arteche (actual Agregado Cultural en la Embajada de Chile en Madrid) y que yo grabé para un programa de Radio Bilbao, en España. El poema se llama "CUANDO SE FUE MAGDALENA" y salió publicado recientemente en la Revista POESIA ESPAÑOLA, de España".

No sabemos si en este sentido son los juicios que se han hecho de la canción del rubio bardo viñamarino, pero en todo caso, de ser cierta la afirmación, ello no implicaría forzosamente un plagio ya que también Joan Manuel Serrat elige poemas de Machado y Alberti para componer sus canciones. Lo que no sabemos es si Julio Zegers tomó solamente el estribillo o se inspiró en la letra de este poema de Miguel Arteche. De todas formas, Santa Coloma ofreció a LA NACION obtener el texto del poema que él grabó.

También podría tratarse de una curiosa coincidencia.

DESCALIFICACIONES

El XI Festival de la Canción de Viña del Mar batió records en entradas... y en descalificaciones. Sin du-



GLORIA Y JULIO

Cantaron juntos en la visita que los artistas hicieron a la Cárcel de Valparaíso. En el grabado, Julio Zegers y Gloria Simonet cantan "Para cuando vuelvas", tema que obtuvo segundo lugar el año antepasado. A Gloria ya se le puede cantar... "tan chica y con barriguita".

EXPULSARAN A "ROMUALD" DE RIO DE JANEIRO

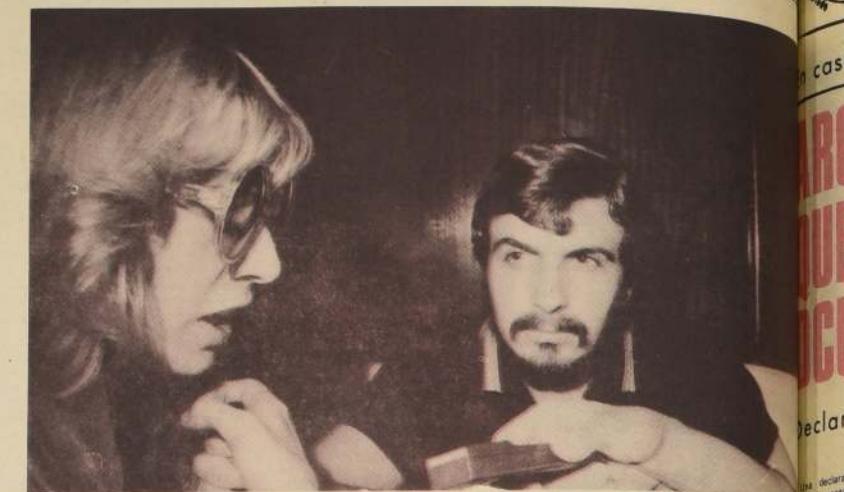
CANTANTE FRANCES
ENFRENTA PROBLEMAS
EN BRASIL

RIO DE JANEIRO (ANSA).— El cantante francés Romuald, que se llama a sí mismo el "Trovador de Andorra", pese a que —según afirman los medios artísticos— nunca estuvo en ese pequeño país, podría ser expulsado del Brasil, como parte de la campaña contra los "falsos turistas".

Además de la expulsión puede ser condenado a la pena de detención de tres meses a un año, de acuerdo con el artículo 63 de la Ley de Contravenciones Penales.



Con motivo del éxito que sigue obteniendo "La Ronda", un grupo de actores que participa en esa obra se reunió para festejar el primer mes de actuaciones en el Teatro Cariola. En esa ocasión se hicieron comentarios acerca de la misma, se discutieron las diversas críticas que se le formuló y se habló acerca del próximo estreno de Producciones Teatrales de la Ciudad de los Artistas, la hermosa obra póstuma de Alejandro Casona, "El caballero de las espuelas de oro".



FEDRA Y MAXIMILIANO
El público los echó de menos el último Festival. Fueron uno de los números que se destacaron en el show de este torneo.

RECONOCIMIENTO

Opinamos como lo hicimos presente hace un año, de regalo, entregarse a todos los participantes en forma de tazas que resultan finalistas, sobre los cuales se presentan las posiciones que concursan cada año, al menos para entregar un lote de recuerdo en que se deje constancia que fueron acreedores a esta calificación de finalistas. Visto esto desfilan tantas Gaviotas, por el escenario, parte de la banda para estos compositores, y arrancar aplausos. Sin duda, son merecidas, pero aparte de la popularidad ya lograda, y oceánico simbolo del Festival, consideramos que el reconocimiento sería justo.

CLAUSURA

Tenemos otro comentario final, para el Festival. ¿Por qué no se destinaron para este año los mismos números de tanta calidad como Fedra y Maximiliano, por ejemplo, que actuaron dos o tres veces durante el transcurso del torneo? Mercederos ocuparon el escenario de Ennio San Giusto, que la última noche tuvo una brillante ocasión para arrechar su contorsión de danza. Luchan bien "Los Quincheros", en la clausura, que ponen una nota folklórica tradicional, una buena pareja de danza, y Fronterizos, además de todo. Sólo actuaron en la noche anterior y muy poco, para el gusto del público de Ejecutivos, también algo así como el "Maljope", que también actuó el minuto antes del último día sus actuaciones. Se le ducha de presentar a Los Platters, que hacen furor en el escenario, pero no ocurrió. A parte de Piero, la banda de Benidorm, nos decepcionó. Era mejor cuando tocaba en voz y en fuerza interpretativa. Y uno se demuestra que suena muy patriótico, pero hay que decirlo: que Piero, que hizo nuestro Lucho Gatica cantando en un momento de voz "Contigo en la distancia" para la totalidad de miles de espectadores! ¿Estaba enfermo o se canta? Pero se apreció su esfuerzo por cantar en público chileno. En fin.



PIERO EN LA CARCEL
Emocionadamente actuó Piero en la Cárcel Pública de Valparaíso. Los reos lo ovacionaron y él entregó sus canciones con la misma sencillez y espontaneidad con que lo hizo durante su triunfadora presentación en el Festival. Aquí lo vemos cantando su "Viejo", que hizo derramar lágrimas a algunos reclusos.

Tienes que Creerme

(Il Faut Me Croire)

Letra: Michel Jourdain
Música: Caravelli

Nos han pedido que entreguemos la letra en castellano del tema "Tienes que creerme", ubicado en segundo lugar y que fue cantado en francés por Kouki Marakis. La Nación entrega la traducción de un tema que bien pudo ser el ganador.

Ya ves, yo sonrio de nuevo
después de haberme perdido,
otras alegrías vendrán más tarde
la vida para mí continúa.

Tienes que creerme,
No he llorado una lágrima,
yo no asusta la vida
y no siento frío en el corazón,
o quizás sólo un poco.
Tienes que creerme,
Más tarde alguien me amará
de nuevo.

Yo creí por mucho tiempo
no poder nunca volver a cantar
y me he equivocado,
porque nunca la esperanza se me
completamente.

Tienes que creerme.
No me asusta la vida
y no siento frío en el corazón,
o quizás sólo un poco.
Tienes que creerme.

Aun con todos nuestros recuerdos
una mañana me voy a reír
de tu adiós.
Tienes que creerme,
No tardaré esa día en que mi cora
ya no se estremecerá más por ti.